

Ustanovitelji: občinske konference SZDL, Iesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Trzin. — Izdaja časopisno podjetje Gorenjski tisk Kranj. — Odgovorni urednik Albin Učakar

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik. Od 1. januarja 1958 kot poltednik. Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko. Od 1. januarja 1964 kot poltednik. In sicer ob sredah in sobotah

## Deset let dela komisij za vzgojo in varnost v cestnem prometu

21. aprila letos je minilo 10 let od ustanovitve republiške in občinskih komisij za vzgojo in varnost v cestnem prometu. Čeprav so komisije težko prebijale led, so v nekaj letih prerasle v organizirane enote s široko zasnovanimi programi dela.

Vse gostejši cestni promet in njegova problematika so komisije nenehno silile v aktivnost, ki se ji niso mogle izogniti. Tako so na vseh področjih preventive in vzgoje posegle v boj za čimboljše ureditev prometa in vzgojo uporabnikov cest. Ob pomoči AVTO-MOTO društev, uprav šol, postaj milice in drugih so komisije v preteklih letih organizirale nešteto prometno-vzgojnih akcij, ki so pokazale velik prometno-vzgojni učinek.

Poglejmo samo tale podatek: v občini Radovljica je bilo v preteklih letih vsako leto od 9 do 15 prometnih nesreč, ki so jih povzročili šoloobvezni otroci. To število se je zmanjšalo tako, da smo v zadnjih dveh letih zabeležili samo po dve do tri nesreče, kar je nedvomno velik uspeh prometne vzgoje v šolah. Tudi v drugih gorenjskih občinah se je zmanjšalo število nesreč, ki so jih zakrivilo otroci.

Komisije kot tudi uprave šol se zavedajo svoje odgovornosti, zato so tudi posvetile posebno pozornost prometni vzgoji v šolah. Zakaj tudi ne, saj želimo, da bodo otroci stopili v zrelostno dobo kot disciplinirani uporabniki cest!

Kljub doseženim uspehom v prometnovzgojnem delu v šolah pa vseeno ugotavljamo tudi težave, ki jih imajo uprave šol. Vsi vemo, da so otroci preobremenjeni s šolskim delom, njihov učni program je zelo obsežen, zato večkrat primanjkuje časa za prometno vzgojo. Večina uprav šol je razumela nujnost prometne vzgoje in zanjo še vedno najdejo čas. Za tiste gorenjske šole, ki jim to iz objektivnih ali subjektivnih vzrokov ni uspelo, pa upamo, da bodo v bodoče le našle čas tudi za prometno vzgojo.

Kljub vsemu lahko sklenemo, da so šole na Gorenjskem kot celota med najboljšimi v Sloveniji in tudi v Jugoslaviji, zato zaslužijo za svoje delo javno pohvalo.

Komisije so aktivne tudi v preventivnem delu. Njeni člani sodelujejo v komisijah, kadar gre za varnost prometa, dajejo predloge za izboljšanje prometne varnosti, sodelujejo pri urejanju cestne signalizacije, skratka, delujejo povsod tam, kjer nastopi vprašanje prometne varnosti in kjer gre za to, da bi se cestni promet odvijal čimbolj varno.

Zal so komisije večkrat tudi nemočne. Predlogi za izboljšanje cestnega prometa so povečini vezani s stroški, denarja pa ni vedno dovolj na razpolago. Kljub vsemu pa se je v zadnjih letih uredilo nešteto prometnih problemov, čeprav vemo, da jih je še veliko ostalo nerešenih.

Republiška komisija za vzgojo in varnost v cestnem prometu je ob desetletnici dela podelila diplome za vestno in požrtvovalno delo pri širjenju prometne vzgoje v šolah skoraj vsem upravam gorenjskih šol, kar je tudi dokaz, da so šole v preteklih letih mnogo prispevale za prometno vzgojo naših najmlajših. Poleg šol so prejeli diplome tudi posamezniki, za njihovo dolgoletno prizadevno delo.

Komisije gorenjskih občin se ob tej priložnosti zahvaljujejo vsem šolam, avto-moto društvom, postajam milice in komisijam v delovnih organizacijah ter drugim prometnim delavcem za sodelovanje z željo, da bi v bodoče še tesneje sodelovali in dosegali še boljše prometno-vzgojne rezultate.

R. Kelih



**OSNOVNA SOLA ZIRI** — Ob šoli so uredili igrišča, ki pa seveda pridejo v poštev le, kadar je lepo vreme. Ob slabem vremenu pa, ker nimajo telovadnice, telovadijo na hodnikih. Učenci pravijo, da imajo »tiho telovadbo«, ker ne smejo motiti drugega pouka. V nedeljo bodo v Zireh odločali o uvedbi krajevnega samoprispevka za sofinanciranje izgradnje dodatnih šolskih prostorov (4 učilnice s kabineti in telovadnica z vsemi dodatnimi prostori in opremo) in vzgojnovarstvene ustanove. Naši novinarji so obiskali Ziri in okoliške vasi. Kaj so zapisali, poglejte na 7., 8., 9. in 10. strani. lb — Foto: F. Perdan

## Tragedija stoletja

V noči od četrta na petek prejšnji teden je strahovit ciklon zbrisal z zemlje nasejla v delti reke Ganges v Vzhodnem Pakistanu. Ciklon je divjal šest ur s hitrostjo 240 kilometrov na uro. Pred seboj je potiskal pobesnelo morje in deset metrov visoke valove. Na otokih v delti in na obalah reke, kjer je divjala narava, je živelo okoli dva milijona ljudi. Ljudje, ki so živeli v kolibah iz blata in trsja, niso imeli nobene možnosti, da bi se rešili pred

katastrofo. Še vedno ni mogoče reči, koliko ljudi je umrlo v tej noči. Po neuradnih ocenah je žrtev okoli 300.000, veliko ljudi pa je tudi ranjenih. Brez strehe nad glavo je ostalo približno milijon ljudi.

V zadnjih desetih letih so delto Gangesa in obalo Bengalskega zaliva že devetkrat opustošili katastrofalni cikloni. Leta 1963 je bilo mrtvih 22.000 ljudi, leta 1965 pa je v teh ciklonih umrlo 66.000 ljudi.

## Nesreče v tem stoletju

Ciklon, ki je v Vzhodnem Pakistanu pustil za seboj razdejanje, je štirinajsta katastrofalna nesreča v tem stoletju.

- 1902 — Martinique: v potresu je umrlo 30.000 ljudi.
- 1904 — San Francisco: potres, 50.000 mrtvih.
- 1906 — Čile: potres, 20.000 mrtvih.
- 1908 — Sicilija: potres v Messini, 100.000 mrtvih.
- 1915 — Avezzano: potres, 30.000 mrtvih.
- 1916 — Italijansko-avstrijska meja: snežni plaz je zasul 10.000 vojakov.
- 1920 — Kan Sou, Kitajska, potres: 180.000 mrtvih.
- 1923 — Jokohama, Japonska, potres: 150.000 mrtvih.
- 1935 — Quetta: potres, 60.000 mrtvih.
- 1939 — Erzincan, Turčija, potres: 23.000 mrtvih.
- 1939 — Čile: potres, 30.000 mrtvih.
- 1960 — Agadir, Maroko, potres: 12.000 mrtvih.
- 1970 — Peru: potres, 50.000 mrtvih.

V vsej zgodovini človeštva štejejo za največjo nesrečo potres 1556. leta na Kitajskem — mrtvih je bilo 830.000 ljudi.

PRIZNANI  
MESNI  
IZDELKI  
KLAVNICE  
RADOVLJICA

odlej vedno  
v trgovinah in mesnicah

velitragovine  
**SPECERIJA**  
BLEJ

## Kreditiranje v kmetijstvu

Kranj, 17. novembra — Na Gorenjski kreditni banki je bilo danes dopoldne posvetovanje o poslovanju hranilno-kreditnih služb in kreditiranju zasebnih kmetov, ki ga je sklical poseben iniciativni odbor pri republiški gospodarski zbornici. Udeležili so se ga predstavniki gorenjskih kmetijskih združenj ter KZK, GG Bled in GKB. Obpravnavali so poslovanje hranilnih služb pri združenjih in kreditiranje po novih republiških predpisih, ki bodo v marsičem spremenili sedanji način dela na tem področju, predvsem v korist kmetov. O posvetu bomo še poročali.

## Krajevni praznik v Vogljah

V soboto, 21. novembra, se bo začelo v Vogljah praznovanje krajevnega praznika, ki bo trajalo do 28. novembra. V teh dneh 1941. leta so nam-

reč ustanovili prvi vaški odbor osvobodilne fronte.

Začetek praznovanja bo, kot že rečeno, v soboto. Ob pol štirih popoldne bo slav-

### KRANJ

Včeraj popoldne je bila v Kranju seja predsedstva občinske konference zveze mladine, na kateri so se pogovarjali o razvoju turizma v kranjski občini. Osnova za razpravo je bilo gradivo, ki ga je pripravila občinska skupščina. Mladi namreč menijo, da mladinski turizem v gradivu nima primernege mesta.

Tudi za ta teden so si občinske družbenopolitične organizacije zadele dokaj obširen delovni program. Tako sta se pri občinski konferenci zveze mladine in pri občinskem sindikalnem svetu sestali predsedstva obeh organizacij. Mladi so razpravljali o dolgoročnem programu razvoja turizma na Gorenjskem, predsedstvo sindikata pa o pripombah na osnutek statuta zdravstvenega zavarovanja delavcev. Razen tega pa se bo danes popoldne sestalo tudi predsedstvo občinskega odbora zveze borcev. Govorili bodo o finančnem načrtu za izdajo zbornika spomenikov NOB.

Komite občinske konference ZK bo danes popoldne pripravil aktiv zveze komunistov prosvetnih delavcev, že dopoldne pa se je začela seja medobčinskega sveta ZK za Gorenjsko. Na dnevnem redu je bilo idejnopolično usposabljanje komunistov.

Občinska konferenca SZDL je danes dopoldne pripravila posvet o problematiki pomoči in varstva ostarelih ljudi v kranjski občini.

A. Z.

### JESENICE

Jutri zvečer bo v kulturnem domu na Javorniku gostovalo Mestno gledališče iz Ljubljane s komedijo »Gospod Evstahij iz Šiške«. Gostovanje je organiziralo gledališče Tone Cufar z Jesenic. Na Javorniku bo predstava zaradi tega, ker Cufarjevo gledališče še vedno popravljajo in urejujejo.

Pretekli teden je bila na Jesenicah končana šestdnevna krvodajalska akcija. Udeležilo se je je 1282 prostovoljnih krvodajalcev. Sodelavci Zavoda za transfuzijo krvi iz Ljubljane so morali zaradi najrazličnejših zdravstvenih vzrokov odkloniti 109 prijaviteljev.

-jk

### RADOVLJICA

Komite občinske konference zveze komunistov je v ponedeljek pripravil posvet političnega aktiva družbenopolitičnih organizacij, včeraj dopoldne pa sestanek sektorjev organizacij in oddelkov zveze komunistov. Na včerajšnjem sestanku so govorili o pokonferenčni aktivnosti ZK.

Pri občinski skupščini se bo danes dopoldne sestala komisija za otroško varstvo. Za danes pa je sklicana prva seja iniciativnega odbora kulturne skupnosti. Govorili bodo o pripravah za sklic ustanovne skupščine kulturne skupnosti, o imenovanju delovne skupine za izdelavo statuta in pravilnika in o izhodiščih za izoblikovanje programa kulturnega razvoja v občini.

A. Z.

### TRŽIČ

V petek se bodo sestali mladi komunisti tržiške občine. Pogovorili se bodo o izvajanju sklepov 4. občinske konference zveze komunistov, o problemih mladih, zlasti v zvezi s kadrovske politiko, in o pobudah, da bi v okviru občine ustanovili klub študentov. Pri kadrovske politiki gre predvsem za sistem štipendiranja, za uzakonitev družbenega dogovora glede tega. Vsaj nekatere gospodarske organizacije bodo morale svojo kadrovske politiko izpopolniti, začetni s kadrovanjem mladih strokovnjakov že med šolanjem, jih navezati nase in seznanjati s proizvodnim procesom ter na ta način tudi usmerjati. Ze delujoči občinski sklad za štipendije bo moral dobiti bistveno večja sredstva, kar pa bo spet najbolj odvisno od razumevanja delovnih organizacij in njihovega odnosa do lastnih kadrovske struktur. Klub tržiških študentov pa naj ne bi le združeval študirajoče mladine, ampak jim v organizirani obliki nudil možnosti različnih oblik delovanja, ne nazadnje pa se tudi zavzemal za mesto študenta v družbi.

-ok

nostna seja krajevnega skupnosti. Pol ure kasneje bo otvoritev nove trgovine trgovskega podjetja Živila iz Kranja, istočasno pa bodo predali namenu tudi zbiralnice mleka, katero bo upravljala Kmetijska zadruga iz Cerkelj. V soboto pa bo tudi krajevna skupnost dobila nove prostore.

Praznovanje krajevnega praznika se bo nadaljevalo tudi v prihodnjem tednu, ko bodo slavnostne seje ostalih družbenopolitičnih organizacij. Sredi tedna pa bodo svoje znanje pokazali tudi domači prostovoljni gasilci.

-jk

## Nov prostor za mladino v Mavčičah

Mladina iz Mavčič je imela doslej svoje prostore v prvem nadstropju zadrugnega doma. Ker pa nameravajo v tem prostoru urediti telefonsko centralo, so se mladi Mavčičani znašli na cesti. Po dolgotrajnem dogovarjanju s predstavniki krajevnega skupnosti in družbenopolitičnih organizacij so sklenili, da bodo pri vstopu v zadrugi dom pridelali prostor, kjer naj bi bila mladinska soba. Mladi se s tem strinjajo in so že ustanovili odbor za gradnjo potrebnega prostora. Željo mladih je razumela tudi kmetijska zadruga Sloga iz Kranja, ki soglašala s predlogom mladine in ostalih krajevnih organizacij.

-jk

## O nadalnjem razvoju

Kar v treh točkah dnevne ga reda bodo v četrtek popoldne odborniki kranjske občinske skupščine na skupni seji govorili o nadaljnem razvoju na različnih področjih. Najprej je na dnevnem redu razprava o osnutku izhodišč za resolucijo o dolgoročnem ekonomsko političnem razvoju Slovenije. Po razpravi o delitvenih sistemih v gospodarskih organizacijah pa bodo razpravljali še o programskih osnovah kranjskega turističnega območja in o programu razvoja gostinstva v občini. Po tem pa bodo govorili še o odloku o ugotovitvi ravnih cen za posamezna živila in storitve in o predlogu za redno likvidacijo Gostinskega podjetja Krvavec.

A. Z.

## Spominska plošča

V soboto se bo delovni kolektiv tovarne Triglav iz Tržiča ob obletnici svoje ustanovitve in 20-letnici delavskega samoupravljanja oddolžil tudi predvojnima delavcema v nekdanji Boškovičevi mehanični delavnici. Prav ta delavnica je namreč po osvoboditvi prerasla v sedanjo tovarno. Prvoborcema Ludviku Janežiču in Antonu Sprajcarju bodo na procelje upravnega poslojpa vzdali spominsko ploščo.

Ludvik Janežič je sodeloval v NOB že od prvih dni: bil je borec prve tržiške čete, storžiškega bataljona in II. grupe odredov, padel pa je na Tisju pri Litiji decembra 1941.

Sekretar tržiškega SKOJ v začetku okupacije Anton Sprajcar — tudi udeleženec storžiške bitke — pa je bil

ujet v Pristavi pri Trziču. Šel je skozi Begunje in Mauthausen in bil tam v kamnolomu 1942. ustreljen.

-ok



dnevno  
sveže  
specialitete

DELIKATESA

ŽVILA  
KRANJ

## Iesnina

delovna enota Kranj,  
Titov trg 5  
razglašja prosto delovno mesto

prodajalca

Pogoj:

kvalificiran trgovski delavec z najmanj 3 leta prakse. Prijave sprejemamo do zasedbe delovnega mesta v DE Kranj, Titov trg 5. Osebnih dohodki po pravilniku OD.

Na podlagi Pravilnika o podeljevanju občinskega priznanja Osvobodilne fronte slovenskega naroda, žirija za podeljevanje priznanj pri občinski konferenci SZDL Radovljica

### OBJAVLJA,

da je odprt rok za predlaganje kandidatov za podelitev občinskih priznanj OF v letu 1971

Ob 30-letnici OF bodo podeljena priznanja OF za služnim organizacijam in posameznikom, ki so s svojim delom, posamezniki pa tudi z drugimi osebnimi kvaliteta prispevali k dosežkom trajnejšega pomena in so s tem vplivali na uveljavljanje in razvoj socialističnega družbenopolitičnega sistema socialističnih družbenih odnosov, na razvoj samoupravljanja, zlasti pa za dosežke, ki pospešujejo neposredno uveljavljanje občanov in delovnih ljudi na vseh področjih in v vseh oblikah družbenega življenja.

Predlog za podelitev lahko podajo organizacije SZDL, druge družbenopolitične organizacije, samoupravne skupnosti in njihovi organi ter posamezniki.

Predlogi morajo vsebovati osebne podatke in obširno utemeljitev razlogov in pogojev, zaradi katerih naj predlagani kandidat prejme priznanje OF.

Zadnji rok za prijavo je 15. januar 1971. Kasneje podanih predlogov žirija ni dolžna upoštevati. Predloge sprejema žirija za podelitev priznanj OF pri občinski konferenci SZDL Radovljica.

Žirija za podelitev priznanj OF  
pri občinski konferenci SZDL  
Radovljica



Veletrgovina Specerija Bled je v soboto popoldne na Rečiški cesti na Bledu odprla novo samopostrežno trgovino. To je že druga samopostrežna trgovina, ki jo je to podjetje odprlo letos. — Foto: F. Perdan

## Čimprej sistemati- rati delovna mesta

Radovljiska občinska skupščina je že na eni svojih sej razpravljala o kadrovski problematiki v radovljiski občini. Takrat so sprejeli sklep, da morajo delovne organizacije v občini čimprej izdelati pravilnike o sistematiziranju delovnih mest. Ko so minuli teden ponovno razpravljali o tem vprašanju, so ugotovili, da je občinski službi, ki je pripravljala informacijo o kadrovski problematiki v občini, poslalo sistematizacije le pet delovnih organizacij.

Na seji so se dalj časa zadržali pri tem vprašanju. Strinjali so se, da pravilnik o sistematizaciji delovnih mest

ni ravno enostavna zadeva. Posebno manjšim delovnim organizacijam, ki nimajo ustreznih služb, to povzroča precej težav. Pa tudi govorniki iz večjih delovnih organizacij so opozorili, da je takšno delo dolgotrajno in zahtevno. Kljub tem ugotovitvam pa so na seji menili, da v mnogih delovnih organizacijah preveč odlašajo s sprejemanjem teh pravilnikov. Zato so sklenili, da bodo pripravili pogovor z gospodarskimi organizacijami, kjer se bodo podrobneje pogovorili o tem.

Cepprav namen informacije ni bil prikazati izčrpnost sli-

ko o kadrovski problematiki v občini (pravzaprav je zaradi pomanjkanja zahtevanih podatkov, ki jih delovne organizacije niso posredovale, tudi ni bilo moč narediti) se je vseeno pokazalo, da v občini mnoge organizacije na področju urejanja kadrovskega vprašanja precej zaostajajo. Občinska skupščina je na primer že sprejela sklep, da je treba okrepiti kadrovske službe v delovnih organizacijah, vendar tudi na tem področju niso bili storjeni večji koraki.

Ko so govorili o štipendiranju, so ugotovili, da se je število štipendistov v primerjavi z minulim letom povečalo. Zato bo to po mnenju nekaterih v prihodnje že deloma izboljšalo kadrovske sestav v občini. Menili pa so, da so štipendije še vedno premajhne in da bi bilo morda treba razmisliti tudi o kreditiranju študentov. Le-to so namreč že uvedli v Almiri, kjer dosegajo prav lepe rezultate.

Eno pa je gotovo in to je bilo poudarjeno tudi na skupščini: Dokler delovne organizacije ne bodo izdelale sistematizacij za delovna mesta, tudi ne bo zanimanja za dopolnilno izobraževanje. Prav to pa bo v prihodnje ena osnovnih nalog, če bodo podjetja v občini hotela izboljšati kadrovske sestav, kvaliteto in rentabilnost proizvodnje in tako slediti hitrejšemu gospodarskemu razvoju v občini in na širšem področju.

A. Z.

## OBVESTILO

Po 13. členu pravilnika o registraciji motornih in priklopnih vozil (Uradni list SFRJ, št. 20/67) je treba opraviti registracijo motornega vozila za naslednjih 12 mesecev pred pretekom veljavnosti prometnega dovoljenja.

ZA MOTORNA VOZILA, KATERIM REGISTRACIJA PRETEČE 31. 12. 1970, bo oddelek za splošno upravne zadeve skupščine občine Kranj podaljševal registracijo v sobi št. 177/II upravne stavbe skupščine občine Kranj v Kranju, Trg revolucije št. 1, od 23. 11. do 30. 12. 1970 vsak delovni dan od 7. do 12. ure in v sredo popoldne od 14.—18. ure po naslednjem razporedu za motorna vozila:

KR 10-040	do 16-330	ponedeljek	23. 11.
LJ 12-150	do 20-730	ponedeljek	23. 11.
KR 10-40	do 17-50	torek	24. 11.
KR 17-50	do 25-20	sreda	25. 11.
KR 25-20	do 30-99	četrtek	26. 11.
KR 31-10	do 57-20	petek	27. 11.
KR 57-50	do 87-40	sreda	2. 12.
KR 87-40	do 92-30	četrtek	3. 12.
KR 92-30	do 98-30	petek	4. 12.
KR 98-30	do 101-30	ponedeljek	7. 12.
KR 101-30	do 108-50	torek	8. 12.
KR 108-50	do 110-80	sreda	9. 12.
KR 110-80	do 124-40	četrtek	10. 12.
KR 124-40	do 135-90	petek	11. 12.
KR 136-00	do 153-99	ponedeljek	14. 12.
KR 156-50	do 172-10	torek	15. 12.
KR 172-10	do 180-50	sreda	16. 12.
KR 180-50	do 192-86	četrtek	17. 12.
KR 192-80	do 206-30	petek	18. 12.
KR 206-30	do 220-30	ponedeljek	21. 12.
KR 220-30	do 229-50	torek	22. 12.
KR 241-50	do 254-40	sreda	23. 12.
LJ 10-30	do 284-30	četrtek	24. 12.
LJ 284-30	do 343-30	petek	25. 12.
LJ 343-30	do 386-20	ponedeljek	28. 12.
LJ 386-20	do 468-30	torek	29. 12.
LJ 468-30	do 485-70	sreda	30. 12.

S seboj je treba prnesti (osebno ali po drugi osebi):

- PROMETNO DOVOLJENJE
- VELJAVEN KARTON O TEHNIČNEM PREGLEDU MOTORNEGA VOZILA

Cestno pristojbino, zavarovalnino in predpisano upravno takso bo lastnik ali uporabnik motornega vozila lahko vplačal ob podaljšanju registracije.

Motorna vozila, katerih lastniki ne bodo poskrbeli za podaljšanje registracije v času, ki je za to določen, bo oddelek za splošne upravne zadeve, v skladu s predpisi, črtal iz registra motornih vozil. Lastnik motornega vozila pa bo moral oddati evidenčne tablice.

SKUPŠČINA OBČINE KRANJ  
Oddelek za splošno upravne zadeve

## Skrb za gradbene delavce

V gradbenem podjetju Graditelj Kamnik je zaposlenih 270 delavcev, od tega je 180 delavcev iz drugih republik. Ta podatek ne navajam, ker bi želel ločiti Slovence od delavcev iz drugih republik, pač pa zato, ker želim pisati o skrbi za te delavce. Gre za to, da so ti delavci brez stanovanj, večina jih stanuje po barakah, njihovo življenje po delu pa je običajno prepuščeno ulici. O tem je bilo govora tudi na republiškem sindikatu gradbenih delavcev, kjer so često poudarjali

skrb za življenje in nasploh življenjske razmere gradbenih delavcev. V tem smislu so tudi na sindikatu podpisali dogovor o standardu gradbenih delavcev.

Inž. Franc Martinc, direktor Graditelja, je nedavno na seji občinske skupščine Kamnik poudaril, da se bo njihovo podjetje vztrajno prizadevalo, da noben delavec ne bo več stanoval v barakah, Graditelj gradi sredi Kamnika samski dom za svoje delavce.

J. Vidic

## Gorenjska predilnica

Škofja Loka

razpisuje naslednja prosta delovna mesta:

- 1 izmenovodjo  
v obratu kodranke
- 2 izmenovodji  
v obratu predilnice

Kandidati morajo poleg splošnih pogojev izpolnjevati naslednje: srednja izobrazba — tekstilni tehnik, 3 leta delovnih izkušenj na ustreznem delovnem mestu v tekstilni stroki.

Prijave sprejema kadrovska socialna služba Gorenjske predilnice 8 dni po objavi. Kandidati bodo z rezultati razpisa pisмено obveščeni.

**Turisti!**

Odpri smo novo trgovino v novi hiši —

**Jože Malle**

St. Lenart v Brodeh

VEČJA ZALOGA — VEČJA IZBIRA

Prodaja tudi ob nedeljah in praznikih popoldne.

PRIJAZNO VABLJENI!

**POZOR!**

## Priprave na zimsko sezono

Na Bledu se pospešeno pripravljajo na bližnjo zimsko sezono. Pravijo, da za zdaj kar dobro kaže. Napovedan je namreč že prihod tih skupin Američanov, ki bodo na Bledu ostali po teden dni. Turistične oziroma potovalne agencije pa so najavile tudi večje število Holandcev, Italijanov in drugih gostov. Sicer pa pričakujejo, da bo na Bledu v zimskih mesecih precej domačih gostov predvsem iz sosednjih republik. Zanimiv je podatek, da je Bled za letošnje praznike in zimske počitnice že skoraj v celoti razprodan.

Turistični delavci pa pravkar sestavljajo program različnih zimskih prireditvev. Predvidevajo, da bo na zaledenem jezeru več prome-nadnih koncertov, pripraviti nameravajo tekmovanje v hitrostnem drsanju, skijöring, dve drsalni reviji, vrsto tekmo-

vanj v kegljanju na ledu, itd. izpopolnili bodo snežni vlak. V hotelih bo pozimi dobro poskrbljeno tudi za zabavno življenje. Golf, Park, Toplice, Jelovica in še nekateri drugi hoteli bodo imeli vsak večer glasbo in ples, med zimsko sezono pa bo odprt tudi Park bar z artistskim programom.

Turistično društvo te dni dokončuje smučarsko progno na Straži. Označili bodo nevarna mesta na progi, hkrati pa bodo nabavili teptalni stroj za urejanje smučišč. Dokler ne bo zamrznilo Blejsko jezero, bodo na spodnjem igrišču TVD Partizana uredili drsalnišče.

Seveda pa to še zdaleč ni vse, kar nameravajo pripraviti v zimskih mesecih. Zato lahko pričakujemo, da bo Bled letošnjo zimo prav tako živahen kot je bil poleti.

A. Z.

## Kompas gradi na Gorenjskem

Najpomembnejša investicija turistične agencije Kompas iz Ljubljane na Gorenjskem je gotovo gradnja Kompasovega hotela v Kranjski gori. Hotel so začeli graditi septembra. Hotel bo stal severno od obstoječega motela. Objekt bo imel 117 dvoposteljnih sob, 37 enoposteljnih sob in 3 apartmaje. Skupno bo torej v hotelu 280 ležišč, razen njih pa še 80 pomožnih. Hotel bo imel tudi restavracijo s 400 sedeži, aperitiv bar s 35 sedeži, ledeni bar s 50 sedeži, nočni bar s 150 sedeži, družabne prostore s 70 sedeži in konferenčno dvorano z 20 sedeži. Kompas bo ob hotelu zgradil še zimsko-letni bazen in avtomatsko štiristezno kegljišče s prostorom, v katerem bodo igralni avtomati in prostor za namizni tenis. Hotel bo imel tudi prostor s 160 omaricami za smuči, garažne prostore za 50 vozil in parkirni prostor za 100 vozil. Kompasov hotel bo resnično zaključena celota, saj bo nudil gostom gostinske in rekreacijske storitve. Novi hotel ne bo majhen, saj bo zasedel 11.300 kvadratnih metrov po-

vršine, veljal pa bo 3 milijarde 841 milijonov starih dinarjev.

Prav tako je Kompas že začel graditi hotel »Stane Zagar« v Bohinju. Bungalovi ob novem hotelu bodo kmalu končani. Sedem jih je in bodo veljali 140 starih milijonov dinarjev. Pri hotelu Stane Zagar pa gre v bistvu za adaptacijo že zgrajenih objektov, ki bodo po popravilu kvalitetnejši in bodo ustrezali normam hotelov visoke B kategorije. Ob hotelu bo tudi rekreacijsko središče z avtomatskim kegljiščem, prosto-

rom za namizni tenis in igralne avtomate, zimski bazen ter igrišča za tenis, odbojko in mali golf. Za motorizirane goste bodo zgradili tudi garaže in velik parkirni prostor.

Bohinjska gradnja bo potekala v etapah. Objekti pa bodo dokončno zgrajeni v drugi polovici 1972. leta.

V omenjenih objektih bo skupno 343 ležišč, restavracija s 420 sedeži, družabni prostori s 60 sedeži, zimski bazen v velikosti 7,5 x 13 metrov in garaže za 40 vozil. V bungalovih pa bo 42 postelj.

J. Košnjek

## Praznovanje se bliža

Sklep zadnje seje odbora za proslavo 900-letnice Preddvora je bil, da bo uradni začetek praznovanja pomembne obletnice v petek 27. novembra ob treh popoldne v dvorani kulturnega doma. Proslava bo obenem slavnostna seja sveta krajevne skupnosti, na katero bodo povabili še vodstva ostalih družbenopolitičnih organizacij in društev. Ob tej priložnosti bo Crtomir Zorec govoril o zgodovini Preddvora, Stane Tavčar pa bo prikazoval njegove barvne posnetke. Preden opišemo program praznovanja, moramo omeniti, da bo Andrej Valič s sodelavci strokovno obdelal zgodovino naselja in izvor njenih prebivalcev. Omenjena je bila tudi možnost, da bi bilo prihodnje srečanje gorenjskih aktivstov v Predvoru. Do 27. novembra bo asfaltirana cesta od središča vasi do hotelov Grad in Bor ter vsaj za silo urejen potok Suha.

Program dela na kulturno-prosvetnem in gostinskoturističnem področju je takle: novembra bo razen že omenjene slavnostne seje začetek jezikovnih tečajev za odrasle. Decembra bo radijska oddaja o Preddvoru, izšla bo posebna številka šolskega glasila Matijev rod, nastopil bo pevski zbor France Prešeren, izdali pa bodo tudi prospekt z jubilejnim znakom Preddvora. Januarja bo zgodovinska oddaja o Preddvoru na radiu, dramska predstava Prešernovega gledališča, izdaja posebne brošure in razglednic. Februarja bo namiznoteniški

turnir, gostovanje Mestnega gledališča iz Ljubljane s komedijo Gospod Evstahij iz Šiške, isti mesec pa bodo tudi različna turistična predavanja. Marča bo v Preddvoru pel Slovenski oktet, predavanja o Preddvoru in strokovna predavanja za starše o vlogi športa pri razvoju otroka. Tudi aprila Preddvorčani ne bodo brez prireditve. Nastopila bo domača folklorna skupina in pevci z Bele. Predstavili pa se bodo tudi kranjski atleti. April bo posvečen prizadevanjem za ureditev naselja. Maja bodo uprizorili Valjavčevega Pastirja, organizirali različna športna tekmovanja, nadaljevali akcijo za olepšavo kraja, organizirali fantovščino za Kmečko občet 1971 ter organizirali izlete za člane turističnega društva. Tudi junija so na programu športna tekmovanja. Gasilci pa bodo praznovali 75. obletnico obstoja društva. Julija bo več kulturnih prireditvev in začetek ocenjevanja urejenosti hiš, avgusta pa slovesen zaključek praznovanja.

Seveda bodo ob teh prireditvah Preddvorčani urejali mnoge komunalne probleme, tako da bo Preddvor za 900. obletnico obstoja zares spremenil podobo.

Po prvih ocenah bo organizacija omenjenih prireditvev terjala 75.000 dinarjev, zato Preddvorčani upajo, da jim bo vsakdo po svojih močeh in možnostih pomagal, čeprav bo uspešno izvedeno praznovanje njihovo največje zadovoljstvo.

J. Košnjek

## Geodetska izmera za območje Žiri

Delavski svet Alpine v Zireh je v petek razpravljal tudi o svojem prispevku k plačilu stroškov geodetske izmere za področje Žiri. Po naročilu občinske skupščine Škofja Loka je namreč Geodetski zavod SRS to jesen opravil geodetska dela na območju krajevne skupnosti Ži-

ri. Omenjena dela so bila potrebna pri izdelavi urbanističnega in zazidalnega načrta za žirovsko območje. Del stroškov izmere bo plačala občina, ostalo pa delovne organizacije v Zireh. Delavski svet Alpine je potrdil tovarniški prispevek k stroškom izmere v višini 12 milijonov starih din.

## Turistično poslovni objekt v Bohinju pred otvoritvijo

27. novembra bodo v Bohinju (blizu hotela Jezero) sicer z delno zamudo odprli turistično poslovni center. Razen PTT podjetja Kranj, ki je v tem objektu že odprlo svoje poslovne prostore, bodo v njem še delikatesna restavracija podjetja Transturist — hoteli Bohinj in dvostezno avtomatsko kegljišče, poslovni prostori turističnega društva Bohinj in samopostrežna trgovina Ljubljanskih mlekar. Podjetje Transturist bosta delikatesna restavracija in dvostezno kegljišče veljala 380 milijonov starih dinarjev. Preostale stroške pa bodo pokrili še drugi trije investitorji.

Omenili smo že, da bodo objekt odprli 27. novembra, hkrati pa bodo tokrat slovesno odprli tudi preurejeno in asfaltirano cesto Jereka—Stara Fužina. Podjetje Transturist pa bo do takrat končalo tudi z rednim popravilom žičnic in vlečnic na Voglu.

Tako bodo tudi v Bohinju dokaj dobro pripravljeni pričakali bližnjo zimsko sezono. Pravijo, da imajo za letošnje praznike že vse zasedeno in da bo letošnja zimska sezona sodeč po prijavah zelo ugodna, če le vreme ne bo preveč ponagajalo bohinjskim turističnim delavcem.

A. Z.

NAPOSLED

bomo

DOČAKALI NOVO

**HRANILNICO**

-tudi V KRANJU, ŽELEZNIKIH IN ŽIREH



## Varčujmo za traktor in poljedelske stroje



pri  
**Gorenjski  
kreditni  
banki**

## Mleko — plačevanje po čistoči

(Nadaljevanje iz sredine številke — 4. novembra)

Mleko se večinoma cedi z mrežnimi enostavnimi cedili ali cedilčki z vstavljenimi krpe ali prepognjeno (dvojno) gazo, ki se jo v veliko škodo proizvajalcev ne prekuha za vsako cejenje. Gospodinje krpe samo preplaknejo v mlačni ali vroči vodi in osuše. Krpe porumene in so luknjice delno zamašene. Če nimamo na razpolago prekuhane

bele krpe brez vonja, je bolje, da cedimo samo skozi očiščeno mrežno cedilo z luknjicami pod 1/2 mm.

Vsa posoda za mleko se mora takoj po uporabi preplakniti z mrzlo ali bolje z mlačno vodo. Tako očiščena posoda lahko počaka do pomivanja, ko jo očistimo z vrelo vodo (in detergentom), odcedimo in osušimo. Pred uporabo jo preplaknemo z mrzlo vodo, da odstranimo

mrčes, ki pogosto zaide v posodo pred sušenjem.

Pri pomivanju pazimo predvsem na čistočo notranjih vogalov in pokrovov pri vrčih, kjer se večkrat najdejo ostanki zasušene smetane in mlečnega kamna.

Molzne stroje umivamo po priloženih navodilih s pralnim sredstvom takoj po molži, če jih zanemarimo, je mleko lahko bolj okuženo kot pri ročni molži.

## Čisti in urejeni hlevi — čisto mleko

Na čistočo mleka vplivajo čas krmljenja, kidanje in nastiljanje, zrak v hlevu, osvetljenost hleva in stojišč, čistoča molznic, privezovanje repov, pranje repov, vrsta stojišča, prehrana živali, bolezen ljudi ter živali itd.

Živali krmimo pred molžo in molzemo site ali pa po molži. Med samo molžo ni priporočljivo krmljenje zaradi dviganja prahu in večjega nemira živali.

Kidati in nastiljati se ne sme med molžo, ker se z obračanjem gnoja veča smrad v hlevu, s prahom pa se mleko okuži. Vsak curek mleka vpija vonj hleva. Pri kuhanju mleka se plini iz mleka izločajo in mleko bolj ali manj smrdi po hlevu; mleko pridobljeno v čistih hlevih, ne smrdi.

Živinorejci se boje, da se živina v hlevu ne bi prehladila. Večino bolezni pripisujejo prehladu, zato hleve skrbno zapirajo, ponekod tudi poleti. Občutke živine enačijo s svojimi in se jim zdi, da živina na mrazu trpi.

Živali mraz zelo dobro prenašajo (razen malih pujskov in piščancev), morajo pa imeti suho ležišče. Če v hlevu zastaja gnojnica ali gnoj, je zrak zelo slab. Gnoj vre in izloča iz sebe strupena plina amoniak in žveplov vodik, ki povzročata okvare pljuč in pljučnice češče v razdobjih spomladi in jeseni, ko gnoj ogreje tudi zunanja toplota. Posebno občutljiva so teleta.

Velika vlaga in vročina zmanjšujeta mlečnost in sta pogosto posreden vzrok za nastanek raznih bolezni (obolenje vimena, gnojni in otekli popki, vnetja na parkljih, pljučnica, driska, glistavost itd.). Napredni gospodarji poleti odpirajo vrata in okna ali vrata zamenjajo z esami. Tudi pozimi odpiramo okna ali odprtine za krmo, če se krma živini zamenjajo v jeseni. Skrbimo le, da ni prepriha. Najboljša je urejena ventilacija hleva. Z loputami pripremo ali odpiramo dovod in odvod zraka.

Pozimi odpiranje oken uravnava po temperaturi in zatohlosti zraka. Če je hlev kamnit in premalo zračen, se stene prekrijejo s sre-

nom, omet začne odpadati. Hlev je zaradi namočenih sten kljub segrevanju živali mrzel.

Osvetljenost stojišč in svetloba v hlevih je razen redkih izjem zelo slaba.

Okna se ne čistijo, pred njimi je zasajeno sadje in trta. Pozimi so marsikje zadelana s slamo, butarami in krpami.

Goveji hlev z molznicami bi moral imeti za 1/12 poda okenskih površin. Toliko svetlobe živali potrebujejo, da se dobro počutijo.

Dobra osvetljenost stojišč nam omogoča lažjo, predvsem pa čistejšo molžo, zato ne smemo pozabljati na električno napeljavno in luči. Če stanje KW ura 0,50 din, gori 100 W žarnica za ta denar 10 ur.

Hlevi z molznicami naj bi se dvakrat letno belili. Pobeljene stene so svetlejše, hlev je čist in apno delno razkužuje.

Za molznice so najprimernejša kratka stojišča (160—175 cm glede na dolžino živali). Krave blatijo na blatno polico, v kanal ali na rešetke. Vime ostaja suho in čisto in se zlahka dobro umije. Onemogočiti moramo gibanje na stran in s tem blatenje pred jaslji.

V hlevih s srednjim ali dolgim stojiščem opazamo čiste in nečiste živali. To se kaže tudi na mleku. Molzač ne more preprečiti, da bi blato z umazanega trebuha ne padlo v mleko. Delno pomaga pogosto čiščenje takih živali, pojačan nastilj in omejitve gibanja.

Poleti se čiščenje živali in pranje repov obrestuje. Privezovanje repov za nogo ali za napeto žico je le redko v navadi. Rep seže ravno do molznika in glave molzača. S privezovanjem ali spenjanjem si prihranimo nervozo in obvarujemo mleko. Živali navadimo na privezovanje ali spenjanje pozimi, poleti pa zatiramo kuhinjsko in hlevsko muho po hlevih s škropljenjem sten z lindanovim oljem ali gamacidom v predpisanih razredčitvah. Veliko muh zmanjša prirast in mlečnost živali najmanj za 10 %.

Živini in posredno mleku škodi pregreta, pesniva, nagnita krma. Dokler je žival zdrava, ni v mleku prekomernega števila bakterij, ko pa zbolijo, se spremeni tudi mleko.

Mleko lahko zaradi krme pogreje, je sluzasto, pekoče ali obarvano. Tako spremene mleko tudi različne glivice in bakterije, zato iščemo vzroke spremenjenega mleka v obeh smereh.

Krmljenje dobre silaže ne prizadene mleka. Masleno-kislinsko (smrdeče) prevreta silaža, nagnita ali plesniva škoduje živalim in mleku.

Za mleko je najbolje, da se silaža krmi po molži ali najmanj 1 uro pred molžo. Ostanke pokvarjene silaže se ne bi smelo metati pod živali za nastilj.

Zadovoljivo kakovost silažnega mleka dosežemo, če damo silažo pregledati in upoštevamo načela osnovne higijene molže.

dipl. vet. J. Rode

### Samopostrežna restavracija Kranj

Stritarjeva ul. 5

razpisuje licitacijsko prodajo

— avtomobila zastava 1300

— kombi

— registrske blagajne securra

Prodaja bo 23. novembra od 10. do 12. ure na upravi podjetja v Kranju, Stritarjeva ul. 5. Ogled je možen na dan prodaje od 7. do 10. ure. Pravico do nakupa imajo pravne in fizične osebe.

## Veterinarstvo in živinoreja

Z eksplozivnim razvojem tehničnih ved se je v marsičem spremenilo delo in življenje na našem planetu, sledove tega napredka pa je opaziti tudi na slovenskem življenjskem prostoru. Razvoj trgovine in turizma zahtevata bolj organizirano in bolj reproduktivno živinorejo, to pa pomeni, da je treba spremeniti in izboljšati nekatera izhodišča vodenja živinoreje in se stalno in neprekinjeno opredeljevati za sodobne vzrejne metode. Vprašanje ni enostavno in zahteva izvirno reševanje, ki je povezano z ozemeljskimi značilnostmi naših krajev. Vsekakor so v tem procesu zelo pomemben člen veterinarji in veterinarske organizacije, ki sodelujejo neposredno v živinoreji, kot tudi pri predelovalni industriji živil živalskega izvora in pri nadzoru nad prometom živil in živalskega izvora. Naloge so različne in vse bolj je očitna potreba po specialistih in poglobljenem strokovnem delu veterinarjev, ki bi bili sposobni reševati posebne naloge praščereje, govedoreje (reja na meso in mlekarstvo), kokošjereje, konjereje, kunčjereje, gojitve divjadi, ribogojstva, nege domačih mesojedov itd. K temu moramo pristeti še naloge veterinarske službe pri določanju, preprečevanju in zdravljenju bolezni, še predvsem pri preprečevanju bolezni, ki se lahko prenesejo na človeka. Naloge veterinarske službe so torej številne in v svetu se je pokazala potreba po enotnih merilih pri oblikovanju diplomantov veterinarskih fakultet, na kar sta opozorila že konferenci FAO in WHO v Londonu leta 1960 in v Rimu leta 1963. Izražena je bila tudi potreba po enakem trajanju študija (pet let) in poudarjen je bil pomen osnovnih strokovnih predmetov, ki jih je treba primerno razširiti.

O razvoju veterinarskih znanosti in veterinarske stroke v svetu v zadnjem četrstletju pričajo najzgovorneje dejstva, da je pričelo po letu 1945 delovati na svetu 116 novih veterinarskih fakultet, kar predstavlja 48 % od skupno 238 tovrstnih ustanov. V Evropi so po letu 1959 ustanovili največ novih fakultet v Sovjetski zvezi (13 novih, sedanje število 36) in v Romuniji (3 nove, skupaj 4).

dr. S. Bavdek  
(se nadaljuje)

# TISKARSTVO NA GORENJSKEM

Naša pripoved o sedemdesetletnem razvoju tiskarstva na Gorenjskem gre h kraju. Povedati moramo le še nekaj misli iz zapisa, ki je izšel v Glasu (tedaj še Glasu Gorenjske!) dne 21. januarja 1954. Avtor članka (C. Z.) se zavzema za združitev dotlej dveh samostojnih podjetij (uvod glej v prejšnjem sredinem Glasu).

»Seveda bi dala taka sloga tudi moč in možnost uspešne borbe za tehnično izpopolnjevanje tiskarne ter s tem tudi kvačitetno tiskanje časopisov in tiskovin. Današnja Gorenjska tiskarna je zastarela, strojni park pomanjkljiv, črkovni material izrabljen. Nekaj strojev, ki so bili odpeljani iz Kranja v času centralističnih teženj, še danes ni vrnjenih.«

»Razen tega bo treba prejeti ali slej misliti na lastno klišarno, kartonažno delavnico, litografijo, izdelovanje stampljk ipd. To bi šele bilo pravo tiskarsko in časopisno podjetje, samostojno in dovolj popolno, da bi moglo kriti vse potrebe industrijske in tujskoprometne Gorenjske. Prav tisk prospektov za razne turistične kraje ter množice tiskovin in propagandnih tiskarskih proizvodov, ki jih potrebuje pestra industrijska dejavnost v tem kotu Slovenije, kaže na perspektivno rentabilnost rekonstruirane tiskarne.«

## ZA NOVO POSLOPIJE

Vse to je lepo — toda tako podjetje potrebuje tudi primerno stavbo. To bo treba zares zgraditi v bližnji bodočnosti kot eno prioriteten stavb v Kranju. Kulturno mesto mora poleg šol in gledališča imeti tudi svoje knjigarne in tiskarno. Saj so v bistvu vse te vzgojne in kulturne ustanove, čeprav posredni dve te prečesto obravnavamo zgolj komercialno.«

»Nova tiskarna v Kranju, morda na prostranem vrtu med hotelom Stara pošta in sedanjim tiskarniškim poslopjem, naj bi bila moderna stavba, kjer bi našlo svoj dom tudi lokalno časopisje s svojimi uredništvii in upravami. Morda bi bila na ulični fasadi določena lokacija tudi za knjigarno, prodajalnico tiskovin in časopisov. Tako bi tiskana beseda dobila v Prešernovem mestu svoj dom in kulturni poudarek!«

»Vsi, ki smo kakorkoli vezani na tiskano besedo in vsi forumi, ki so dolžni podpreti akcije, katere streme k dviganju izobrazbe in politične zavesti, bodo gotovo podprle ta napor, čigar smoter

bodi gospodarsko trdno, dobro opremljeno tiskarniško in časopisno podjetje.«

»V tem smislu in s temi načeli je bil nedavno na initiativo Sveta za gospodarstvo pri Okrajnem ljudskem odboru Kranj ustanovljen odbor, ki naj navedena vprašanja takoj prouči in napravi prve korake k realizaciji predlagane zamisli.«

## OD PRETEKLOSTI DO SEDANJOSTI

Bilo je kmalu očitno, da je predlagana racionalizacija našla svoj odmev. Uredništvo »Glasu Gorenjske« se je preselilo v nadstropje nad tiskarno na Koroški c. št. 8. Sledila je še kadrovska sprememba: poslej je bilo vodstvo tiskarne in časopisa združeno v eni osebi, tudi gmotno zaledje »Glasu Gorenjske« se je bolje uredilo.

Sicer pa iz preteklosti vemo, da so bili časopisi v mnogih primerih združeni s tiskarnami. Naj navržem še nekaj primerov: izdajanje in obstoj »Slovenskega naroda« je bil vezan na Narodno tiskarno, »Slovenec« na Jugoslovansko (prej Katoliško) tiskarno, »Jutro« na Delniško tiskarno; tudi naš nekdanji »Gorenjec« je bil dlje kot celo desetletje vezan na tiskarno Ivana Primoža Lampreta v Kranju.

S to mislijo zaključujem pripoved o razvoju tiskarstva na Gorenjskem. Moja naloga je bila pisati o preteklosti. O sedanosti — kakšna je sedaj kranjska tiskarna, katere stroje ima, kako je opremljena, kaj vse tiska, o številu zaposlenih in o novi tiskarniški stavbi v ulici Moša Pijade št. 1 — pa se bomo bržčas razgovorili šele ob slovesnem odprtju nove stavbe, ki je deloma še v gradnji.

Poleg podatkov, ki sem jih črpal iz knjig (Berčić, Tiskarstvo na Slovenskem in Kulundžič, Zgodovina knjige) in revij (Grafička revija, Grafika in češka Knihotiskarstva) sem dobil številna koristna sporočila od nekaterih starejših kranjskih tiskarjev (Nace Reš, Joško Horvat, Albin Pogačnik, Nace Sumi), od lastnika bivše jeseniške tiskarne Antona Blažaja in od vodje nekdanje tiskarne v Tacnu Jožeta Marklja. S pisnim sporočilom se mi je oglasila Vera Miklič, nečakinja starega kranjskega tiskarja in izdajatelja »Gorenjca« Ivana Primoža Lampreta. — Vsem se za prijazno sodelovanje lepo zahvačujem.

(Konec)  
Crtomir Zorec

## Seminar o kulturi

Na zadnji seji sveta zveze kulturno-prosvetnih organizacij občine Jesenice so sklenili, da bodo skupno z občinsko konferenco ZMS organizirali enodnevni seminar za tiste predstavnike mladinskih aktivov, ki se ukvarjajo s kulturo. Na seminarju, ki bo 22. novembra, bodo razpravljali o aktualnih problemih s kulturno-prosvetnega področja. Ib

## Poslednji iz rodu pisatelja Finžgarja

Pred dnevi je v Zabreznici pri Zirovnici umrl 89-letni Janez Finžgar, p. d. Kramarjev, bratranec pisatelja Franca S. Finžgarja (čigar 100-letnice rojstva se bomo spomnili 9. februarja 1971.). — Janez Finžgar je bil poslednji moški potomec nekdanj tako trdne in veljavne rodovine. Živita pa še dve pisateljevi sestrični, ki pa ne nosita več Finžgarjevega imena. C. Z.

## Izlet v Beneško Slovenijo

Na številna pismena vprašanja, če bomo letos še kam potovali, sporočam, da bo letošnji zadnji avtobusni izlet v zamejsko Slovenijo — to pot ob Rabeljskem jezeru, čez Predil, po Soški dolini, čez mejni prehod Robič, po dolini Nadiže, v Landarsko jamo, Sempeter Slovenov, na Matajur in Starp goro, v Cedad in Staro Gorico — v soboto, dne 21. novembra. — Vse informacije dobite v turistični poslovalnici »Creines«. C. Z.

## Kamilo Legat raz- tavlja v Radovljici

Danes, v sredo, 18. novembra ob 19. uri, bodo v dvorani radovljiške graščine odprli razstavo del akademškega slikarja Kamila Legata iz Tržiča. Razstavo prireja delavska univerza Radovljica. Otvoritev nameravajo popestriti s koncertom komornega moškega zbora Stane Zagar iz Kroke, ki ga vodi prof. Gašperšič. Zbirka Legatovih podob bo Radovljičanom na voljo do 26. novembra, in sicer vsak dan med 10. in 12. ter med 15. in 17. uro.

## KINO CENTER

### Pojem pesem, Dominique- Pojoča nuna

ameriški barvni CS glasbeni film

Film sezone! Ne zamudite ga!

Predstave: od 18. do 21. nov. ob 16., 18. in 20. uri  
v nedeljo, 22. nov., ob 15., 17. in 19. uri  
MATINEJA: v soboto, 21. novembra ob 10. uri  
ameriški otroški film

### PUSTOLOVŠČINE TOMA SOYERJA

v nedeljo, 22. novembra, ob 9.30

zah. nemški barv. CS pustolovski film

### WINETOU IN OLD FIREHAND

PREMIERA: v soboto, 21. novembra, ob 22. uri

ameriški barvni CS akcijski film

### BITKA ZA SAN SEBASTIAN

v nedeljo, 22. novembra, ob 21. uri

ameriški barvni film

### SUROVE STRASTI

Vstopnice lahko rezervirate na tel. 21-122

## KINO DOM KAMNIK

### ORLOVO GNEZDO

ameriški barvni CS vojni film

### OGLEJTE SI FILM IZ ČASA DRUGE SVETOVNE VOJNE!

Predstave: 20. in 21. novembra ob 16. in 19. uri  
v nedeljo, 22. nov., ob 15. in 18. uri  
MATINEJA: v nedeljo, 22. novembra, ob 10. uri

ameriška otroška pravljica

### PUSTOLOVŠČINE TOMA SOYERJA

PREMIERA: v soboto, 21. novembra, ob 22. uri

ameriški barvni film

### SUROVE STRASTI

v nedeljo, 22. novembra, ob 21. uri

ameriški barvni VV kriminalni film

### ZADEVA THOMASA CROWNA

## KINO TRŽIČ

### Bitka za San Sebastian

Premiera ameriškega barvnega CS akcijskega filma

Predstave: 21. novembra ob 17.30 in 19.30

22. novembra, ob 16., 18. in 20. uri

MATINEJA: v nedeljo, 22. novembra, ob 10.30

zah. nem. barvni CS pustolovski film

### WINETOU IN OLD FIREHAND

PREMIERA: v soboto, 21. novembra, ob 21.30

franc.-nemški barvni film

### POPOLNI ZAKON

v soboto, 22. novembra, ob 14. uri

jugoslovanski barvni film

### KO GOLOBI ZLETIJO

## KINO STORŽIČ

### POPOLNI ZAKON

francosko-nemški barvni spolno-vzgojni film.

S pridržki za mladino pod 16 let.

Predstave: 19., 20. in 21. nov. ob 17. in 19. uri  
v nedeljo, 22. nov., ob 16., 18. in 20. uri

V kino CENTER, DOM Kamnik in TRŽIČ pride kmalu na spored

# DR. ŽIVAGO



# Šola je bolj potrebna

Obiskali smo predsednika krajevne skupnosti Ziri tovariša Vilija Kavčiča in ga poprosili, kakšno je mnenje članov sveta krajevne skupnosti o gradnji predvidenih objektov na podlagi samoprispevka in drugih virov.

»Svet krajevne skupnosti je že razpravljal o referendumu o uvedbi krajevnega samoprispevka za sofinanciranje izgradnje dodatnih šolskih prostorov in varstvene ustanove. Hkrati pa smo razpravljali tudi o komunalnih problemih v krajevni skupnosti. Čeprav je kanalizacija v Zireh prav tako potrebna, smo se odločili za investicijo, o kateri bomo odločali na referendumu.

Zakaj?

Ze ko smo o tem razpravljali na zborih volivcev, so bili prebivalci za predlagani program izgradnje dodatnih šolskih prostorov in vrta. Nekateri so tudi menili, da bi v referendum vključili tudi gradnjo kanalizacije. Menili smo, da bi bil to prevelik zalogaj naenkrat, po drugi strani pa za zdaj niti ni možnosti za gradnjo kanalizacije. Najprej je namreč treba urediti oziroma pripraviti urbanistično dokumentacijo. Šele potem se bomo lahko pogovarjali o kanalizaciji. Prepričan sem, da to ne bo preveč odmaknilo gradnjo kanalizacije, saj bo takrat del sredstev prispevala občina, del pa krajevna skupnost. Če pa bo potrebno, bomo razpisali tudi posojilo.

Skratka na seji sveta krajevne skupnosti smo menili, da je zdaj bolj potrebna izgradnja šolskih prostorov in drugih predvidenih objektov in da se kanalizacije brez načrtov ne da graditi.

»In kakšno je vaše mnenje o samoprispevku in predlagani gradnji?»

»Mislim, da je samoprispevek edina pot, da bomo čimprej uredili ta vprašanja. Vem tudi to, da je krajevna skupnost že nekajkrat razpravljala o problemih šole:

pomanjkanje učilnic, garderobe, kuhinja, telovadnica, ogrevanje itd., itd.

Naselja v krajevni skupnosti Ziri so precej raztresena, zato imajo otroci precej daleč v šolo. Starši so velikokrat prosili, da bi njihovi otroci iz oddaljenejših vasi hodili v šolo takrat, da jih pozimi ne bi zajela noč. Zal za učenje iz nižjih razredov za zdaj ni moč organizirati pouka drugače kot v treh izmenah. Zato mnoge pozimi zajame noč na poti domov. Ko bodo zgrajene dodatne učilnice, teh težav ne bo več.

A. Z.

## »Tudi kanalizacijo bomo morali urediti...«

Med našim potepanjem po Zireh in okolici smo imeli srečo. Kamorkoli smo zavili, povsod so nam vedeli povedati veliko novega in zanimivega. Tudi k ANI PODOBNIK na Dobračevi 133 nisem prišel zaman. Hotel sem jo povprašati, kaj misli o referendumu, pa mi je pripovedovala tudi o njihovi kmetiji in klekljanju. S tem poslom se ukvarja že 42 let. Vendar o tem kasneje.

Najprej, kaj menite o referendumu, ki ga boste imeli v Zireh v nedeljo, 22. novembra?

»Vem, da sta šola in vrtec zelo potrebna. Posebno vrtec, saj starši majhnih otrok nimajo kam dati. Koliko je vredno otroško varstvo, vem sedaj, ko varujem sinove otroke. Mislim, da so pripravili na referendum dobre. Kljub temu pa sodim, da bomo morali čim prej urediti tudi našo vaško kanalizacijo.«

In kakšno je vaše mnenje o našem kmetijstvu?

»Naša kmetija ni velika, saj imamo vsega skupaj 8 hektarov zemlje, od tega 2,5 hektara obdelovalne. Imamo sicer kosilnico in traktor, vendar slednjega ne bi kupili, če ne bi prodali nekaj sveta. Edini dohodek nam predstavlja denar od prodane mleka. Še sreča, da dobiva mož pokojnino, otroci pa so zaposleni. O položaju kmetov nasploh pa mislim, da bi nam morali davke zmanjšati. Letos so res nekaj manjši, vendar so še vseeno previsoki.«



Omenili ste, da znate klekljati. Kakšen je ta poklic?

»Ko sem bila stara 5 let, sem že klekljala za trg. Sploh smo včasih veliko veliko klekljali. Tudi do danes še nisem opustila tega posla, čeprav sem že dopolnila 47 let. Vendar vam moram povedati, da klekljanje ni preveč donosen poklic. 12 ali 14 ur delaš, potem pa dobiš dobrega jurja. Res se ne splača. Če pozimi ne bi imela časa in če bi imela drugo delo, verjetno ne bi klekljala.«

Kaj pa mladi Zirovci. Ali znajo klekljati?

»Kar nas je starejših, znamo. Mladi paraje odhajajo v tovarne in zato je marsikomu klekljanje tuje. Mislim, da kljub težavam tega lepega domačega opravila ne bi smeli opustiti in pozabiti...«

J. Košnjek



Ana Podobnik

## Zakaj šola?

Ziri in Zirovci stojijo pred novo, izredno pomembno odločitvijo: v nedeljo, 22. novembra, se bodo morali odločiti, ali so za modernizacijo svoje šole ali pa jim je vseeno, če njihovi otroci obiskujejo osemletko, ki po kvaliteti ne dosega nivoja tovrstnih ustanov v sosednjih krajih občine in republike. Da bi volivcem pomagali pravilno oceniti resnost položaja, smo v polemiko pritegnili tudi Marjana Dolenca, člana IS SRS in poslanca republiškega zbora SRS, ter Zdravko Krvino, predsednika skupščine občine Skofja Loka. Odgovarjala sta na naslednje vprašanje našega uredništva: ali lahko na kratko naštejete bistvene prednosti, ki bi jih Zirem in njihovem prebivalstvu prinesel samoprispevek? Ker poznate razmere, vas prosimo, da poveste svoje mnenje o trenutnem gospodarskem položaju Ziri in o tem, kolikšno vlogo pri napredku celotnega območja bo imel morebitni pozitivni izid nedeljskega referenduma.

● **MARJAN DOLENC:** »Ziri ne ležijo ob glavnih prometnih magistralah in prav tako do sedaj na tem teritoriju nismo izkoriščali pomembnih prirodnih bogastev. Kljub temu so Zirovci po osvoboditvi dosegli izredne gospodarske uspehe. Spodbudno je, da se v industrijski proizvodnji — poleg Alpine — uveljavljajo tudi kovinska in druge dejavnosti. Podoben proces opažamo v vsej Sloveniji, toda prav v Zireh je zlasti vidno življenjsko pravilo, da smo konec koncev sami svoje sreče kovači.«

Pridnost in znanje ljudi sta bila vselej osnovna nosilca našega napredka in to lahko pričakujemo tudi v doglednem razvoju. Verjamem, da bo pridnost ostala, hkrati pa verjamem, da bo znanje vedno bolj pomembno. Zato pomen šole kot osnovne izobraževalne in kulturne ustanove nesporno raste. Za Zirovce razširitev šole torej pomeni pomoč sebi, svoji mladini, svoji gospodarski dejavnosti in obenem prispevek k bolj kulturni podobi kraja ter njegovih prebivalcev.«

● **ZDRAVKO KRVINA:** »Za normalni gospodarski razvoj slehernega kraja, tudi Zirov, je neobhodno potrebno, da so učenci deležni enako kvalitetne predizobrazbe kot jo imajo njihovi vrstniki drugod. Samo zadostna predizobrazba otroku jamči uspeh pri nadaljnjem izpopolnjevanju na poklicih in srednjih solah ter fakultetah. Zato sem prepričan, da zirovska kotlina brez dovolj zmogljive osnovne šole ne bo zmogla držati koraka z napredujočim loškim gospodarstvom, katerega sestavni del je.

Občane Zirov naj spomnim, da odločajo le o 150 starih milijonih, medtem ko bodo ostalih 500 milijonov prispevale njihove gospodarske organizacije in komunna. Teh 150 milijonov utegne biti največja dota, ki jo lahko dajo svojim otrokom. Zaupam Zirovcem in mislim, da so se, kot vedno doslej, odločili izbrati najboljšo rešitev. 22. novembra bodo, tako sodim, znova izkazali privrženost enotnemu konceptu razvoja rojstnega kraja.«

I. G.

**Naši  
novinarji  
v Zireh**





Bogdan Podobnik, Tanja Subic, Ferdo Erznožnik, Irena Erznožnik, Tomi Treven, Ida Treven. — Foto: F. Perdan

# Po hodnikih se ni moč žogati

Žirovski šolarji si želijo predvsem telovadnice

Izid bližnjega referenduma o samoprispevku za gradnjo šole v Zireh, pa naj uspe ali ne, bo brez dvoma najbolj neposredno prizadel učence, ki jih sedanje razmere (če pogoje dela na tamkajšnji osemletki primerjamo s pogoji v sosednjih krajih občine) postavljajo v diskriminatorni položaj. Hoteli zvedeti, česa si najbolj želijo, česa najbolj pogrešajo, smo poprali šestčrterico deklet in fantov. Poglejmo, kaj so nam povedali.

● 13-letni Tomi in njegova 11-letna sestra Ida Treven, učenca 7. oziroma 5. razreda, sta doma iz vasi Opale. Vstajata ob šestih zjutraj in slehata dan prepešči deset kilometrov dolgo pot do Žirov ter nazaj, kar jima vztraja dve debeli uri časa.

»Pozimi, ko zapade sneg, je dosti težje. Če steza ni zorana, smo kak dan odrezani od sveta in ne moremo v šolo,« mi je pravila Ida in pristavila, da ocene zato niso nič slabše.

Dve leti starejšega Tomija sem pobaral, kaj je po njegovem glavna pomanjkljivost žirovske osemletke.

»Telovadnica. Radi bi dobili telovadnico,« je odgovoril kot iz topa. »Sedaj vadimo na hodnikih, kjer ni mogoče uporabljati žoge.«

● Tanja Subic (9 let) obiskuje 3. razred. Z Goropek je, s štiri kilometre oddaljena, hribovskega naselja nad Zirmi. Ded in mama kmetujeta, medtem ko oče dela v tovarni Alpina.

»Starši so precej razpravljali o referendumu in sklenili glasovati za samoprispevek. Veste, imam bratca, ki bo čez dve leti šel v prvi razred,« je pripovedovala črnolasa punčka. Zvedel sem, da sicer obeduje doma, da pa je zadovoljna tudi s šolsko malico, saj se je zadnje čase, odkar so modernizirali kuhinjo, precej izboljšala.

»In kakšno je bilo lani pričevalo?« sem jo pobaral.

»Odlčno,« je odgovorila in kar ni mogla skriti veselja.

● Bratec in sestra Ferdo (10 let) ter Irena Erznožnik (11 let), ki hodita v četrto ozi-

roma peti razred, morata vsak dan dvakrat premagati nekaj kilometrov gozdne ceste Žirovski vrh—Žiri.

»Zeliva si predvsem dovolj prostorno telovadnico,« sta mi zagotavljala. »O samoprispevku, s katerim bi zbrali potreben denar, so nam največ govorili učitelji. Razen tega smo v šoli dobili tiskano obvestilo, namenjena roditeljem, kjer je pisalo kam bo šel denar. Starši so rekli, da nameravajo zamisel podpreti.«

Ferdo že natančno ve, kakšni naj bi bili razredi, garderobe in telovadnica. Z na-

črti je nekoliko seznanil tudi očeta, tehnika in mamo, gospodinja.

● Oče in mati Bogdana Podobnika, 11-letnega dečka, ki živi v Račevem, slabo uro hoda iz Žirov, sta kmeta. Izrekla se bosta za samoprispevek, je zatrjeval Bogdan.

»Povedal sem jim, da zelo pogrešamo telovadnico in da šolsko poslopje nasploh postaja pretesno. Če referendum ne bo uspel, utegneta biti moji mlajši sestrici čez leto, dve še veliko na slabšem kot sem danes jaz,« je modro pojasnil. Zaupal mi je še, da ima od vseh predmetov najraje matematiko, kjer je bil doslej zmeraj odličan.

Šolarji, iskreno upamo, da se vam bodo želje kmalu izpolnile.

I. Guzelj



Profesorja telesne vzgoje Darij in Marko Erznožnik imata nedvomno veliko zaslug za razvoj športa v Zireh. Začela sta s poukom na prostem, vodila sta izgradnjo športnih igrišč, naučila sta mlade Žirovce igrati košarko, roket, navdušila sta jih za atletiko. Darij je pred štirimi leti prejel tudi Bloudkovo plaketo. -lb — Foto: F. Perdan



Milka Naglič

## Rada bom prispevala

Ko smo se med obiskom v krajevni skupnosti Ziri ogledali tudi v tovarni Alpina, smo prešivalko Milko Naglič z Dobračevega 153 poprašali, kaj meni o referendumu oz. gradnji dodatnih prostorov in vrtca. Takole nam je odgovorila:

»Osem let sem že zaposlena v Alpini in zaslužim okrog 70 do 80 tisoč starih dinarjev na mesec. Sama nimam več majhnih otrok, vendar dobro vem, kaj pomeni dobra šola in varstvo otroka. Zato zelo podpiram odločitev o gradnji in tudi sama bom rada prispevala, da bo to, kar so nam povedali, čimprej zgrajeno.«

A. Z.

## Dobra obveščenenost — pogoj za uspeh

Kako se žirovski mizarji pripravljajo na referendum o uvedbi samoprispevka?

Kolektiv Mizarskega podjetja iz Žirov budno spremlja priprave na referendum o uvedbi samoprispevka za gradnjo dodatnih prostorov pri osnovni šoli v Zireh in vzgojnovarstvene ustanove. Delavski svet podjetja je sklenil podpreti predlog, da bi njihova organizacija pogodbeno 7 let prispevala 1 odstotek od vseh bruto izplačanih osebnih dohodkov, zaposleni pa v enakem časovnem obdobju 1 odstotek od neto osebnih dohodkov.

V podjetju namreč menijo, da je gradnja predlaganih objektov v Zireh potrebna. Zato so člani kolektiva sproti seznanjali z vsemi materiali in predlogi iniciativnega odbora za izvedbo referenduma. Člani vodstva kolektiva so se z delavci pogovarjali tudi osebno in jim skušali na

najbolj razumljiv način prikazati potrebe in sedanje stanje žirovskega šolstva in otroškega varstva. Zato upravičeno računajo, da bo referendum v nedeljo, 22. novembra, uspel. -jk

Naši  
novinarji  
v Žireh

# Podjetje Etiketa Žiri

»Za naše otroke bomo pa ja dali«

Podjetje Etiketa v Zireh, ki proizvaja etikete za lahko in težko konfekcijo za industrijo, zadnje čase pa uvajajo tudi proizvodno samolepilnih etiket za lesno in kovinsko industrijo, je letos praznovalo 10-letnico obstoja. V podjetju je danes zaposlenih 83 delavcev doma iz Žirov. Njihov poprečni mesečni zaslužek znaša 120 tisoč starih dinarjev.

Direktor podjetja tovariš Janko Zabukovec nam je zapal, da znaša letos proizvodni plan podjetja pol milijarde starih dinarjev. Bili smo presenečeni, da je proizvodnja različnih etiket tako velika. Potem pa smo izvedeli, da podjetje sicer neposredno ne izvaža svojih izdelkov, vendar pa z njimi pokriva kar 80 odstotkov jugoslovanskega trga. In ko smo si ogledali nekatere etikete, smo ugotovili, da so podjetja, ki blago ali konfekcijo izvažajo v tujino, lahko ponosna tudi na etiketo, ki je na vsakem izdelku.

»Zavedamo se, da je naša največja naloga pri proizvodnji etiket kvaliteta. Prav sedaj si prizadevamo, da bi še izboljšali kvaliteto in hkrati tudi kontrolno nad našimi izdelki. Delamo namreč v dokaj težkih pogojih, ker smo precej razdrobljeni. Delovne obrate imamo namreč kar na sedmih mestih. Zato nam tako razdrobljena proizvodnja povzroča tudi precej dodatnih stroškov. Prihodnje leto nameravamo zgraditi novo proizvodno halo in takrat bomo odpravili nekatere težave, je povedal direktor Zabukovec.

»Imate kaj težav z uvozom?«

»Prav ste vprašali, kajti vse barve moramo uvažati. Bist-

vo vsake etikete je, da se barve ne smejo pri pranju ali čiščenju razlupati. Prav zato so nas zadnji ukrepi glede uvoza malo prizadeli, vendar upamo, da ne bomo imeli večjih težav.«

»Kaj pa menijo v vašem podjetju o bližnjem referendumu?«

»Delavski svet podjetja je že razpravljal o programu izgradnje dodatnih šolskih prostorov in drugih objektov in sprejel sklep, da naše podjetje prispeva 1 odstotek od bruto izplačanih osebnih dohodkov. Na seji so poudarili: Za naše otroke bomo pa ja dali!

Tudi sam sem prepričan, da je to edina pot za zgraditev omenjenih objektov. Konec koncev v Zireh za zdaj bolj potrebujemo kadre kot kanalizacijo, za katero so se nekateri tudi zavzemali. Da je takšna investicija pravilna, pa menim tudi zato, ker podjetje le ne more vse samo narediti na področju družbenega standarda. Pri nas smo sicer letos izplačali regrese za dopuste, delavci imajo toplo malico in podobno. Sola in varstvo, šport in kultura pa že sodijo v tisto kategorijo, za katero moramo vsi prispevati.«

A. Z.

## »Žirovci so pridni«

Tako nam je povedala tajnica krajevnice organizacije SZDL Ziri Anica Tajnik, ki je hkrati sekretarka v podjetju Kladivar ter članica komiteja in občinske konference ZK Skofja Loka, ko smo jo poprašali, kaj meni o gradnji dodatnih šolskih prostorov in vrtca.

»Prepričana sem, da se bodo ljudje na referendumu odločili za samoprispevek. Zadnji čas je namreč, da nekaj uredimo za naše otroke. Najbrž je vsem jasno, da ne moremo več čakati, da bo vse skupaj zraslo čez noč brez naše zavzetosti.

Kot mati se še posebno zavzemam za vzgojno-varstvene ustanove. V sedanji so nemožni pogoji za delo. Prostor so premajhni, umivalnice tako rekoč ni kleti tudi ne, kuhinja ne ustreza itd. Prav zato bom rada plačevala, kolikor bo treba, da bodo ti objekti čimprej narejeni.«

Krajevna organizacija socialistične zveze je tudi razpravljala o tem programu. Ze spomladi so vsi podprli predvideno akcijo.

»Menim, da bi se z izgradnjo dodatnih šolskih prostorov, vrtca in drugih naprav v Zireh še bolj povečalo kulturno, zabavno in športno življenje. Posebno šport je danes že zelo razvit, za kar imajo po moje največjo zaslugo učitelji Erznožniki. Poleti od jutra do večera na igrišču nabijajo žogo, pozimi pa mladi smučajo in drsaajo. Le kulturno in zabavno življenje je slabo razvito. Prav zato si vsi prizadevamo, da bi dobili staro dvorano TVD Partizana, ki bi jo obnovili in preuredili za razne prireditve, plesne, sestanke in podobno.«

To pa je seveda le ena od dodatnih nalog, o katerih nam je govorila Anica Tajnik. V Zireh bi bilo treba

## Radi bi bili večji

V žirovskem Mizarskem podjetju je zaposlenih 53 delavcev, od tega 50 moških in 3 ženske. V večini so to mladi ljudje iz vasi in okolice.

Mizarsko podjetje iz Žirov izdeluje vse vrste mizarskih izdelkov iz stavbene in pohištvene stroke: vrata, okna, opremo prodajaln, hotelov, trgovin itd. Omenimo naj, da vse izdelke proizvajajo po naročilu. Podjetje dosega zaradi prizadevnosti zaposlenih zadovoljive proizvodne rezultate. Prav tako že dosegajo precejše slovenske lesne industrije pri osebnih dohodkih in skladih.

Kolektiv že nekaj časa razmišlja o razširitvi, vendar ga tare vprašanje udeležbe kreditnih sredstev. Ker podjetje

nima serijskega proizvodnega programa (dela po naročilu), nameravajo razširitve težje opravičevati pred kreditorji. Vsak dan pa se srečujejo s premajhnim prostorom. Ta težava bi bila še večja, če bi začeli izdelovati pohištvo.

V podjetju so nam povedali, da se bodo držali ustaljenih izdelkov tudi v primeru, če bi dobili sredstva za povečanje obrata. Zadovoljni bi bili, če bi dobili vsaj za 60 odstotkov vrednosti razširitve kredit, 40 odstotkov bi lahko prispevali sami. Če banka kredita ne bi dala, bi ga mogoče lahko dobili iz sredstev sklada skupnih rezerv gospodarskih organizacij pri škofjeloški občinski skupščini.

Kolikor bo želja mizarjev iz Žirov naletela na ugoden odmev, se bo zanesljivo povečala njihova realizacija, ki bo že letos dosegla približno 400 milijonov starih dinarjev.

—jk

## Direktor Alpine o referendumu

A. Z.



Anica Tajnik

»Alpina, kot eden od stebrov gospodarskega in družbenega razvoja v Zireh, bo podprla referendum za samoprispevek v Zireh. Zdi se mi sicer normalno, da so si mnenja o samoprispevku deljena, eno pa je — da namreč problem šole je, naša dolžnost pa je, da ga po svojih močeh skušamo reševati. Tovarna Alpina je svoje zaposlene že dlje časa obveščala in pripravljala na referendum. Ze nekaj mesecev izhajajo v tovarniškem časopisu sestavki, ki opozarjajo na probleme žirovske šole in da je dolžnost delavcev, da za svoje otroke prispevajo del svojega dohodka. Vse je pripravljeno in mislim, da bo referendum uspel. Saj Žirovci vedo, kako pomembno je šolanje in da je pri tem treba misliti tudi na jutri.«

## Kladivar Žiri

## Opuščajo proizvodnjo šestil

Pravzaprav je tovarna elementov za avtomatizacijo in precizno mehaniko Kladivar v Zireh mlado podjetje. Sele

pol leta je, odkar so se preimenovali. Pred tem je bilo to Kovinsko obrtno podjetje, ki je bilo ustanovljeno pred desetimi leti.

Danes je v tovarni zaposlenih 73 delavcev. Poprečna starost zaposlenih je 30 let. Večinoma so to prebivalci Žiri, Račeva, Žirovskega vrha, Jarčje doline in Govejka. Svoje proizvodne prostore ima Kladivar v Dobračevi v nekdanjih hlevih. Enega od hlevov so preuredili v moderno tovarno, kjer danes delajo vibratorje, elektromagnete, avtomobilske in navadne indikatorje napetosti. Še do nedavnega so bila eden glavnih proizvodov še-

stila, sedaj pa to proizvodnjo opuščajo.

Njihov letošnji proizvodni plan znaša okrog 400 milijonov starih dinarjev. Pravijo, da bodo dosegli kljub težavam z repromaterialom in nelikvidnostjo. Potrebovali bi tudi kredite, da bi izboljšali opremo. Svoje izdelke prodajajo na domačem trgu in poslovno sodelujejo s Tomosom, Elro v Škofji Loki in tovarno Niko Železniki.

Prihodnje leto nameravajo povečati in izboljšati kadrovske sestav. Prav zato tudi v podjetju Kladivar podpirajo izgradnjo dodatnih šolskih prostorov in vzgojno-varstvene ustanove.

A. Z.

## Delavski svet Alpine za samoprispevek

Delavski svet tovarne Alpina v Zireh je na svoji seji v petek, 13. novembra, sprejel sklep, da bo tovarna od 1. januarja 1971 pa do 31. decembra 1977 prispevala 1 odstotek od bruto sredstev izplačanih za osebne dohodke za gradnjo dodatnih šolskih prostorov na območju krajevnice skupnosti Žiri.

Sklep pa bo veljaven, če bodo občani na referendumu v nedeljo, 22. novembra glasovali za gradnjo omenjenih šolskih prostorov. Sklep nadalje zahteva tudi da v enakem odstotku prispevajo sredstva tudi druge delovne organizacije na območju krajevnice skupnosti Žiri.

**Naši  
novinarji  
v Žireh**

# Razcestja

MIHA KLINAR  
(MESTA, CESTE  
IN RAZCESTJA)

IV. DEL

149

Pisanje italijanskih časnikov seveda visi v zraku. Nепreprečljivo je. Večina časnikov v Franciji, Angliji in Združenih državah Amerike ga zavrača.

»To je dobro znamenje,« govore ljudje in vedno trdnjeje verujejo, da bodo antantne velesile zahtevale, naj se Italija umakne iz priključenih slovenskih in hrvaških pokrajin. Le redki verjamejo pričakujejo rešitve od svetovnega imperializma in Zahoda, ki je in bo, dokler ne bo na vsem svetu delavski razred na oblasti, samo mešetaril zdej s to, zdej z ono državo ob Adriji.

— Edina rešitev in edina resnična osvoboditev malih narodov je proletarska revolucija.

Ljudje pa se te dni za tako pisanje v 'Delu' zmenijo, saj je italijanska vlada zaradi pisanja v antantnih časnikih vedno bolj zaskrbljena. »Samo v Parizu in Londonu naj pritisnejo nanjo, pa se bo meja Italije pomaknila tja dol pod Slovensko Benčijo.«

Tako govore tisti, ki mislijo, da bodo Italijani že na zahtevo Pariza ali Londona izpraznili Primorsko in Istro. Drugi menijo, da brez vojne ne bo šlo. Ali ni prav te dni prišel na Kobariško sam italijanski tja minister Gasparotto in se potrudil celo tja gor na Krn, da bi si ogledal 'oskrunjeni' spomenik.

»To je grožnja bivšim zaveznikom,« pravijo slednji, prvi pa menijo, da je to samo Gasparottov strah. Italija se v sedanjih razmerah ne more spuščati v vojno, ki bi se (tako trdijo komunisti) že ob splošni mobilizaciji spremenila v revolucijo.

Morda imajo prav, saj je italijanska vlada po Gasparottijevi inspekciji na Krnu močno popu-

stila in pristala, da bi si 'oskrunitev' spomenika na Krnu ogledala mednarodna komisija pod strokovnim vodstvom dunajskega strokovnjaka inženirja Fürsta.

»Le zakaj Avstrijec?«

Avstrijecem ljudje ne zaupajo. Avstrijci so sovražniki kraljevine SHS. So sovražniki Slovenecv.

»Opeharil nas bo. Najbrž na to računa tudi Gasparotto.«

Toda avstrijski inženir Fürst je poštenjak in lahko potrdi samo resnico, da je spomenik italijanske bojne slave na Krnu 'oskrunila' strela in ne razstrelivo.

To pa je vse, kar še poročajo o tem časniki na Zahodu. Zanje je kobariška zadeva s tem urejena.

»Pa žrtve? Pa požigi? Pa nasilje?« se vprašujejo ljudje, ki pričakujejo drugačno 'ureditev kobariške zadeve' in ki so upali, da bodo vlade antantnih velesil popravile londonsko in rapalsko krivico, zdaj pa njihovo upanje plahni, vedno bolj plahni, z njim pa kopni vnovič že drugi ali celo v tretje omajana vera v pravičnost zahodne demokracije, ki je Slovenci in Hrvatje pod Italijo ne zanimajo več, pač pa je vedno bolj zaskrbljena zaradi zadnje splošne delavske stavke, ki so jo organizirali komunisti v protest proti skvadrstičnemu fašističnemu nasilju nad ljudstvom Italije in terjali, naj preide oblast v roke strank delavskega razreda, ki edini lahko zagotovi red, pravičnost, demokracijo in procvit dežele, izročene že več kakor leto dni, ponekod pa celo že dve leti nezakonitemu skvadrstičnemu nasilju.

Kobarid in Slovenci so v zahodnem tisku pozabljeni.

Le zakaj bi zaradi nekaj stotisoč ljudi gnali tak hrup?

Nič zato, če je teh nekaj stotisoč ljudi tretjina nekega malega naroda s svojim jezikom in svojo kulturo.

Nemirno Italijo je treba rešiti pred boljševisko nevarnostjo! Treba se je postaviti komunistom po robu in zagotoviti red, dviga vaticanški Osservatore Romano bojni klic proti rdeči nevarnosti. Zagotoviti kakor grof Horthy na

Madžarskem ali kakor so ga zagotovili poljski pani na Poljskem.

Achillo Ratti, bivši papeški odposlanec na Poljskem in sedanji papež Pij XI. je sam doživljal vzpostavljanje in utrjevanje protikomunističnega reda v Varšavi.

Tudi v Italiji so sile, ki lahko na ta način zagotovijo red!

To terjajo tudi zahodni vladni časniki vse do tistega oktobrskega dne, ko italijanski kralj pokliče v Rim: fašističnega in skvadrstičnega voditelja Benitta Mussolinija in mu izroči oblast.

2

To so črni dnevi, zares črni dnevi...

»Benitto Mussolini? Fašizem? Kako se je moglo to zgoditi?«

To so vprašanja, s katerimi se te dni ukvarjajo skupaj s predsedniki in tajniki okrožij stranke voditelji pokrajinskega komunističnega vodstva v Trstu. Vsi so malce zbegani, presenečeni, saj so bili fašisti v manjšini proti množicam organiziranim in še pred dobrim mesecem revolucionarno razpoloženega delavstva.

»Obstali smo na pol poti,« skoro nemočno ugotavlja goriški komunistični poslanec Srebrnič in se v mislih vrača dve leti nazaj, ko je kratkotrajna gospodarska kriza v Združenih državah Amerike odjeknila tudi v Evropi. V ozadju je bila hiperprodukcija potrošniških dobrin v Ameriki, v Evropi, predvsem pa v Italiji jih je primanjkovalo. Takrat so Gramscijevi ordinonouviisti zasedli tovarne. »To bi moral biti začetek revolucije. Mi pa smo se pustili izigrati Giolittiju, pa tudi Mussoliniju, ki je takrat še hotel veljati pred delavci za socialista. Prvi je vedel, da brez denarja in bank ne bomo mogli poslovati, drugi se je prikrikl, strinjal se je z zasedbo tovarn, obenem pa se, kar smo lahko kmalu čutili, povezal z lastniki in kapitalisti in jim ponudil svojo pomoč pri obvladanju delavstva.«

»Si, si,« se v celoti strinja nekdo od urednikov Lavoratora, neki Ignazio Silone, abruški Italijan, eden izmed ustanoviteljev komunistične stranke Italije in nekdanji urednik revolucionarnega delavskega tednika Avanguardia.

Na kmetiji od jutra do večera (13)

## Pozimi so popravljali orodje

(Klanje prašiča — nadaljevanje)

Z enako maso kot mesene klobase napolni klavec tudi prašičji želodec. Želodec potem obesijo v dimno kamro, da se do velike noči dobro prekadi. Pojedo ga namreč na velikonočno nedeljo pri slovesnem zajtrku.

Meso se medtem že dobro ohladi. Snamejo ga s kljuk, nato pa ga klavec na leseni tnalni razseka na kose po želji gospodinje. Meso je treba sproti nasoliti, manjše kose samo po vrhu, v večje kose pa klavec zarezé z nožem in v te odprtine dá sol. Tako nasoljene kose mesa potem zložijo v čeber. Manjše kose pustijo v čeburu samo nekaj dni, večje pa pet do šest tednov. Meso je potrebno zaliti s »salamurjo«: v zavreto vodo dá gospodinja česen, nekaj dišav ter nekoliko soli; to pusti, da se shladi in potem vlije na meso. Po tem postopku meso še pokrijejo z deskami in ga obtežijo s težkimi kamni. Ko je pozneje meso izsoljeno, ga gospodinja po kosih umije in obesi v dimnico.

Surovo slanino (»špeh«), ki je ostala na koži, da se je

ohladi, gospodinja potlej razreže in skuha v vodi. Slanina mora vreti 20 do 30 minut. Ko se shladi, jo sin razreže na manjše kose in potem zmelje z mesoreznicco. Doda še čebulo in sol, vse skupaj zmeša in dá v dežo.

Koži odkupi mesar ali posebna odkupna postaja. Denar, ki ga gospodar dobi zanj, gre za plačilo klavcu.

Takrat, ko se pri hiši koljejo prašiči, je zelo veliko dela. Zaposleni so vsi, navadno pa gospodinja dobi še kakšno pomoč, npr. bližnjo sorodnico.

Domači praznik — klanje prašiča pri hiši bistveno razbije siceršnjo monotonost jedilnika. Gospodinja ima zdaj mnogo širšo izbiro, kaj naj pripravi za zajtrk, kosilo in večerjo. Oglejmo si na kratko nekatere jedil

Kašnate klobase je treba samo speči in že je tu okusna jed za zajtrk ali za večerjo.

Mesene klobase se morajo sušiti 4 do 5 dni, potem pa se lahko jedo surove s kruhom, lahko pa tudi kuhane. Za malico ali v ješprenju za kosilo prav tako niso slabe.

Rebra se suše 5 do 6 dni. Skuhana v ješprenju so okusna za kosilo. Pripravljajo jih navadno le ob nedeljah in praznikih.

Pleče sušijo v dimnici 10 do 14 dni. Gospodinja skuha pleče v nedeljah za juho, vsakokrat po en kos.

Stegna morajo ostati v dimnici 14 dni do tri tedne. Ker se tako bolje presušijo, se lahko jedo s kruhom kot suho, neprekuhano meso. Posebno pripravna so za malice. Ob veliki noči skuhamo celo stegno.

Krempļji, deli prašičje glave, rep itd. potrebujejo nekaj dni, da se prekadijo. Te kose gospodinja potem kuha ob delavnikih z ješprenjem.

Takoj po zakolu prašiča se lahko pripravijo okusne jedi iz jeter, ne smemo pa prezreti tudi godlje, jedi, ki je skuhana iz obarjene kaše, prekuhane prašičeve krvi in juhe, v kateri so se kuhale klobase, po potrebi pa lahko dodamo še razne dišave.

### JANUARSKI DAN

Januar in februar sta meseca, ki naj bi nudila kmetu nekaj več počitka. Če zapade sneg, se na kmetiji res lahko odpočijejo, če pa ni snega, kmet hitro najde delo v gozdu in okrog domačije. Ker pa je seveda kmetovo delo močno odvisno od dolžine dneva oziroma noči, mu v teh mesecih le ostane več časa za počitek.

Poglejmo na kratko poprečen januarski dan! Gospodar in gospodinja vstaneta okrog sedmih, sin in hčerki pa kakšne pol ure pozneje. Opravijo dela v hlevu, pozajtrkujejo godljo in kašnate klobase. Ker je ponoči zapadel sneg, ga potem gospodar skida okrog hleva in hiše, sin pa pozneje te poti še razširi in naredi gaz do bližnje ceste.

Dekleti sta ostali v hiši. Prva je šivala, druga pa je z materjo pletla slamnate kite; takšna je bila namreč navada v večini hiš v Mostah.

Po kosilu (ješprenj) sta dekleti nadaljevali svoje delo, pozneje pa jima je pomagala tudi mati. Sin je popoldne odšel na pod rezat rezanico s škoporezno trugo. To delo je preko zime opravljal dvakrat do trikrat na teden po nekaj ur popoldne. Ko je narezal zobanja za nekaj dni, je šel pomagat očetu, ki je popravljaval orodje.

Pozimi je namreč tudi čas za popravila orodij in za pripravo novih orodij. Narediti sta morala vile, dve motiki in utrditi kosišče, ki se je preko leta že močno razmajalo. Oče je potem še popravil kurnik, v načrtu pa je imel, da bo naredil še novo lestev. Za popravilo orodij in za nova orodja so les pripravili že jeseni. Za nasajanje vil je bil dober jesenov ali vrbov les, za grablje je potreben smrekov ali jelkov, za lojtrnike pa so uporabljali smrekov les iz goščave; tam je namreč počasneje in slabše raste, zato je bil odpornejši, gostejši. Orodje sta oče in sin popravljala vsako popoldne po nekaj ur. Ko je pritisnil hujši mraz, pa sta se zatekla k topli peči.

Ivan Slavec  
(Nadaljevanje)

Gorenjski kraji in ljudje

## Kako so SLAKI osvojili Ameriko (2)

»Povedati moram, da ne sedimo skupaj, ampak smo raztreseni po vsem letalu. Medtem ko se zabavam z nevednima Nemkama, moji kolegi dremajo. Le Stane Češarek hodj gor in dol ter potnikom deli fotografije ansambla. Ljudje kmalu postanejo pozorni, hoteč vedeti, kakšne vrste glasbena skupina je to in od kod prihaja. Deset minut kasneje že medujejo, naj jim kakšno zapojemo. No, zakaj pa ne, si rečemo, homo vsaj videli, ali naše viže »vžgejo« tudi pri tujcih.

Praprotniški fantje stopijo skupaj in začnejo. Nenadoma nihče več ne spi. »Dvorano« prevzame nemir, ki nazadnje prekipi v spontano ploskanje. Ena sama pesmica seveda ni dovolj. Poslušalci so vztrajni, slišati želijo še nas tri. Ustrežemo jim.

### DOBER DAN, AMERIKA

»Skoraj štiri ure je trajal koncert, štiri dolge ure nam več desetglavo občinstvo ni privoščilo odmora. Končno so se le utrudili in lahko smo odložili instrumente. Klepetavi sosedji me zasujeta s komplimenti. Prav nadležni sta postali. Utihiheta šele, ko letimo nad Islandom. Skupaj buljimo skozi okna. Svet spodaj je pust, zemlja rdeče siva in popolnoma neobljudena. Edino znamenje življenja so ulice in hiše Reykjavika, glavnega mesta te vulkanske dežele.

Sivkasti Atlantik pod nami, ki zamenja islandsko lavo, je poln čudnih, belkastih predmetov: ledene gore. Grönland gotovo ni več daleč, tuhtam sam pri sebi. Res se kmalu pojavi. Neregledne, prazne ravnine pokrivajo zaplate snega. Čim bolj proti severu gremo, širše so. Nazadnje prerastejo v obsežen ledeni plašč, ki nikdar ne skopni.

Skoraj pol devetih zvečer je že, sonce pa noče in noče z neba. Tedaj se spomnim, da bo današnji dan celih šest ur daljši od običajnega in da bomo ob pristanku potemtakem za šest ur mlajši.

Iz »datumskega« razmišljanja me predramijo obrisi Labradorja, oblastega polotoka, kjer so pred leti odkrili bogate zaloge nafte. Hip zatem smo v kanadskem značnem prostoru. 22.35 kaže moja, evropskemu času zvesta »darwila«, ko pristanemo na torontskem aerodromu. Dober dan, Amerika! Vas zani- ma prvi vtis o njej? Bil sem razočaran. Resnično. Nobenih stewardes, nobenega človeka, ki bi nam voščil dobrodošli- co. Zvočniki molčijo. Zmedeni capljamo po kilometrskih hodnikih proti letališki stavbi, kjer čakajo mrki cariniki. K sreči so križišča betonskih

katakomb opremljena z vsakomur razumljivimi smerokazi, tako da ne moreš zaiti. Toda križev pot se šele pričinja.

Ker nimamo tranzitnih viz — kot veste, bi morali potovati v New York — nas carina »blokira«. Niti najbolj goreče pojasnjevanje in prošnje ne zaležejo. Potlej le dobimo formularje, ki jih moramo nemudoma izpolniti. Preden zopni uradnik blagovoli prijeti za štampuljko (znak, da je vse O. K.), smo podvrženi še natančnemu pregledu. Končno smemo naprej, v nekakšen salon, kjer bomo počakali letalo za Pittsburg.

### ZELENE HLACE IN MEDVEDEK V NAROCJU

»Čakalnica je bila polna ljudi, oblečenih v nemogoče, pisane cunje. Slehernemu izmed njih bi v Ljubljani pri pričr zmerili vročino. Zaman smo si grizli ustnice, trudeč se zatreti smeh. Kaže, da Američane mučj kronično pomanjkanje okusa. Skoraj mesec dni je preteklo, preden sem uspel ostati resen, če je šla mimo starejša dama v prekratkih in pretesnih zelenih hlačah, z vijoličasto lasuljo na glavi, z brezmejno velikim rožnatim klobukom in z medvedkom v rokah. Takšne maškare so onkraj oceana nekaj povsem običajnega.

A pustimo šale ob strani. Rad bi povedal par besed o samem letališču, ki je zares gromozansko. Letala vzletajo in pristajajo v presledkih dvajsetih, tridesetih sekund. Hodniki, saloni in restavracije so podobni mravljišču. Ljudje hitijo sem ter tja. Vsem se neznanško muči. Opazovali smo vrvež okrog sebe in čutili, da nekako ne sodimo zraven. Nenadoma me je prevzelo silno domotožje. Predstavljal sem si, da sedim v prijazni gorenjski oštariji, žvečim kranjsko klobaso in srkam opojni cviček...

Medtem so sporočili, da je naš avion prispel. Končno, končno, smo olajšano zavzdihnil in vstopili. Letalo DC-6 je bilo majhno in nič kaj udobno, za ameriške pojme prava drvarnica. Pred odhodom smo doživeli novo neprijetno presenečenje; iz recepcije so nam poslali obvestilo, da je zaradi zmešnjave na žiriškem letališču večji del prtljage ostal v Evropi in da jo bodo pripeljali naslednji dan. Lepa reč. Če ne štejemo obleke, sta mi torej ostala samo robec in zavojček cigaret. Manjkalo je tudi precej instrumentov in druge nepogrešljive krame.

(Nadaljevanje prihodnje sredo)



## Zlati jubilej zakoncev Prezelj

Ani in Andreju se je rodilo 10 otrok

14. novembra je minilo petdeset let odkar sta se vzela Ana in Andrej Prezelj iz Selc v Selški dolini. S skromno slovesnostjo, ki je bila minulo soboto dopoldan v poročni dvorani skupščine občine Skofja Loka, je zakonski par potrdil pol stoletja staro zvezo. Slavju so prisostvovali tudi njuni otroci in vnuki.

Andrej se je rodil novembra 1898 na Poljskem. Ko je imel 5 let, sta se oče, Slovenec, in mati, Poljkinja po rodu, z 12 otroki vred presehila na Gorenjsko. Solske klopi je mali Andrej drgnil v Zelenikih in Selcih, ko pa je dopolnil enajst let, so ga naredili za pastirja. Dve leti kasneje je postal mesarski vajenec.

Kljub mladosti je Andrej na lastni koži okusil grozote prve svetovne vojne. Komaj 17 let je bil star, a je že moral obleči vojaško suknjo. Toda sreča mu nj obrnila hrbta in ostal je živ in zdrav. Vrnil se je domov, da bi mesec dni zatem spot zagrabil za puško in — kot prostovoljec — odšel na Koroško.

Z Ano, hčerko kajzarja na Češnjici, sta se vzela, ko je bilo njej 23, njemu pa 22 let. Kljub pomanjkanju in splošni revščini, čeprav so prihajali otroci, sta se dobro znašla. Ana je namreč znala prijeti za vsako delo, saj je prej, kot član številne družine, bila varuška, gospodinjka, pomočnica, dekla in nazadnje celo cestna delavka. Težave z bivališčem so ju prisilile, da sta si postavila lasten domek.

Ko je izbruhnila druga svetovna vojna, se Andrej ni obotavljal povezati s partizani. Nabavljal je sanitetni material in prenašal pošto. Leta 1943 je postal zastopnik OF na terenu, bil dvakrat aretiran, a zaradi pomanjkanja dokazov vedno izpuščen.

Otroci so ga seveda pridno posnemali. Najstarejši sin se je pridružil partizanom in pri napadu na turjaški grad izgubil nogo, hči Julka so izdajalci spravili v Auschwitz,

medtem ko je Anici uspelo pobegniti. Danes je živa še osmerica od desetih otrok. Radi pridejo domov, k staršema, ki uživata zasluženi pokoj. (—lg)

## Kdo je alkoholik?

V tem mesecu boja proti alkoholizmu smo se novinarji s takšno vnemo lotili pisanja o tem problemu kot bi kazalo, da mi sploh ne maramo popiti kozarček ali dva žlahtne pijače. Kdo je alkoholik? Ali tisti, ki vedno, pa čeprav zmerno pije? Ali tisti, ki samo občasno, pa takrat krepko požira žlahtno tekočino? Ali pa je alkoholik samo tisti, ki se mu že začno tresti roke? Teh in podobnih ugibanj je več. Da ne bo sporov citiramo definicijo alkoholizma kot jo je sestavil Pododbor za probleme alkoholizma svetovne zdravstvene organizacije:

»Alkoholiki so osebe, ki ekscesivno pijejo alkoholne pijače in je njihova odvisnost od alkohola tolikšna, da razodevajo bodisi očitne duševne motnje ali pa manifestacije, ki razjedajo njihovo telesno in duševno zdravje, njihove odnose do družbe in njih socialno in ekonomsko ponašanje, pa čeprav kažejo le začetne znake, ki najavljajo motnje takšne narave. Treba jih je potemtakem zdraviti.«

»Alkoholizem pa je tisti bolezenski proces, ki praviloma vodi človeka, če je prepuščen sam sebi, v telesni, duševni in socialni propad zaradi tega, ker ga je bila potreba po alkoholu obsedla v takšni meri, da se ji sam ne more ustavljati, pa čeprav vidi, da ga žene v propad.«

Za naše razmere je zanimivo to, da povzroča enkratna opitost, ki ima lahko celo hude posledice, dosti manj zgražanja, kot pa poveljani in opotekajoči se alkoholik. Močno zamerimo pijancu, ki »meri cesto« ali pa nezavesten leži v kakšnem lokalu ali pa kanalu. Skorajda pa smo »božansko« milostljivi, če vemo, da je ta ali oni vinjeni voznik do smrti povozil neko osebo. Takšnega voznika naša javnost še celo opravičuje. »Prvič je bil pijan, pa se mu je to zgodilo.« »Bil je dober šofer, pa je včasih rad pogledal v kozarček« ipd. Celo na sodiških vozniki motornih vozil iščejo opravičilo za nesrečo v vinjenosti. Na kratko takole: še vedno zamerimo siromaku, ki leži vinjen v jarku, ker ni- ma denarja, da bi si kupil avto, ne zamerimo pa vinjenemu vozniku, ker je »lepo oblečen« in podoben »gospodu«. Včasih so dejali: gospod je bolan, siromak pa pijan.

J. Vidic

## PRODAM

Prodaj sedem tednov stare PRASICKE, PUHALNIK »Mura« z verigo, malo rabljeno SLAMOREZNIKO na motorni pogon. Golnik 15 5120

Prodaj drobnji KROMPIR. Trboje 10 5121

Prodaj osem mesecev brejo KRAVO simentalke. Fister Janko, Prezrenje 8, Podnart 5122

Ugodno prodaj tri pare malo rabljenih ELANOVIH SMUCI z okovjem in palicami. Fotograf Rode, Kranj, Rečinčeva 13 5123

Prodaj šest tednov stare PRASICKE. Kozjek Janez, Podreča 18, Kranj 5124

Ugodno prodaj STEDILNIK tobi, električni LONEC za kuhanje perila in električni KUHALNIK na tri plošče. Naslov v oglasnem oddelku 5125

Prodaj 810 kg betonskega ZELEZA, premera 6 mm. Telefon 22-221, interna 270, Kranj 5126

Prodaj STEDILNIK gorilne na trdo gorivo, ELEKTRICNI STEDILNIK tobi, malo rabljena in KUHALNIK s tremi ploščami na plin. Roža Dolenc, Reteče 83, Škofja Loka 5127

Prodaj trofazni HIDROFOR. Zg. Bitnje 72 5128

## KUPIM

Kupim do 400 kg težkega delovnega VOLA. Sp. Besnica 52 5129

## MOTORNÁ VOZILA

Prodaj SPACKA, letnik 66, Urbanček, Senčur 375

Poceni prodaj FIAT 1100, letnik 1962. Lampe, Sp. Brnik 69 5130

Ugodno prodaj FORD TAUNUS 17 M, super karavan, letnik 1967 z radiom. Ogled v Kranju, Luznarjeva 13 5131

Prodaj OSEBNI AVTO VW 1200. Kranj, Luznarjeva 18. Ogled od 16. ure dalje 5132

## XI. NOVOLETNI SEJEM



v Kranju od  
16. do 27. 12.  
1970

Kupim AMI 6, letnik od 1965 dalje. Naslov v oglasnem oddelku 5133

## STANOVANJA

Zakonca iščeta SOBO s kuhinjo v Kranju ali okolici. Pavlič Ivan, Planina 2, Kranj 5134

Zakonca iščeta SOBO s kuhinjo. Zlodej Jernej, Heroja Grajzarja 1, Tržič 5135

Fant išče SOBO v Kranju ali okolici. Ponudbe poslati pod »december« 5136

## ZAPOSLOTVE

INSTRUIRAM vse predmete za osnovno šolo in nekatere za srednjo. Naslov v oglasnem oddelku 5137

Iščem žensko za varstvo dve leti starega fantka v dopoldanskem času. Nadižar Marjetka, Cesta talcev 15, Kranj 5139

## OSTALO

PLESNI TEČAJI za začetnike v delavskem domu v Kranju vsak torek, četrtek in nedeljo 5138

## ČESTITKE

Iztoku Pogačniku za srečni dogodek v družini čestitajo sodelavci.

## PRIPREDITVE

ISCEMO GLASBO za silvestrovanje, možna je tudi honorarna zaposlitev. Vabi kolektiv restavracije PARK Kranj.

Gostinsko podjetje Zelenica Tržič prireja vsako soboto v restavraciji Pošta ples.

Začel se bo 14. novembra ob 19. uri. Po 22. uri bar.

Tujske sobe! VABLJENI!

Delovna organizacija KOVINSKA OPREMA MOJSTRANA

objavlja prosto delovno mesto

KONTROLORJA v službi tehnične kontrole.

Pogoji: tehniška srednja šola strojne ali metalurške smeri in eno leto prakse ali poklicna šola kovinarske smeri in osem let prakse v proizvodnji kovinskih izdelkov. Prijave sprejema kadrovska komisija v podjetju 15 dni po objavi.

GIMNAZIJA JESENICE

razpisuje delovno mesto

UCITELJA SLOVENSKEGA JEZIKA za določen čas.

Prošnje sprejema ravnateljstvo gimnazije do zasedbe delovnega mesta.

**CREINA** turistično prometno podjetje KRANJ

Turistična poslovalnica Creina Kranj

prireja v novembru enodnevne izlete:

sobota, 21. novembra,

**Trbiž – Čedad – Gorica**

cena 85 din

petek, 27. novembra,

**Trbiž**

cena 30 din

ponedeljek, 30. novembra,

**Gorica –**

**Andrejev sejem**

cena 45 din

**VABI VAS CREINA KRANJ**

V hotelu Bor v Predvoru

igra vsak večer razen ob torkih ansambel Radia Tržič s pevko Sonjo Gaberšček

Vabljeni!

Sporočamo, da je tragično preminila naša dolgoletna sodelavka

**JULKA ŽVAN**

pismonošinja pri pošti Srednja vas v Bohinju

Pogreb drage pokojnice bo v sredo, 18. novembra 1970, ob 15. uri izpred hiše žalosti na pokopališče v Srednjo vas v Bohinju.

Podjetje za PTT promet Kranj, OOS in organizacija ZZB

Kranj, 17. novembra 1970

Izdaja in tiska ČP »Gorenjski tisk« Kranj, Ulica Moše Pijade — Naslov uredništva in uprave lista: Kranj Trg revolucije 1 stavba občinske skupščine. — Tek. račun pri SDK v Kranju 515-1-135 — Telefoni: redakcija 21-835 21-860; uprava lista, malooglasna in naročniška služba 22-152. — Naročnik: letna 32 polletna 16 din, cena za eno številko 50 para. Malj oglasi: beseda 1 din, naročniki imajo 10% popusta. Neplačanih oglasov ne objavljamo.

# KINO

## Kranj CENTER

18. novembra amer. barv. CS film POJEM PESEM, DOMINIK ob 16., 18. in 20. uri

19. novembra amer. barv. CS film POJEM PESEM, DOMINIK ob 16., 18. in 20. uri

20. novembra amer. barv. CS film POJEM PESEM, DOMINIK ob 16., 18. in 20. uri

## Kranj STORZIC

18. novembra franc. barv. film GOSPODAR PODZEM-LJA ob 17. in 19. uri

19. novembra franc.-nemški barv. film POPOLNI ZAKON ob 17. in 19. uri

20. novembra franc.-nemški barv. film POPOLNI ZAKON ob 17. in 19. uri

## Tržič

19. novembra amer. barv. CS film SNEG NA KILIMAN-DZARU ob 17.30 in 19.30

## Kamnik DOM

18. novembra franc. barv. CS film ARIZONA COLT — MASCEVALEC ob 17.30 in 19.30

19. novembra franc. barv. CS film ARIZONA COLT — MASCEVALEC ob 17.30 in 19.30

20. novembra premiera amer. barv. CS film ORLOVO GNEZDO ob 16. in 19. uri

## Kamnik DUPLICA

18. novembra amer. film TARZAN V NEW YORKU ob 19. uri

19. novembra amer. film TARZAN V NEW YORKU ob 19. uri

## Radovljica

18. novembra amer. film JOE YOUNG SE JE OSVODIL ob 18. uri, franc. barv. film OPERACIJA LEONTINA ob 20. uri

19. novembra amer. barv. CS film SAMOMORILSKI KOMANDOS ob 20. uri

20. novembra amer. film JOE YOUNG SE JE OSVODIL ob 20. uri

## Skofja Loka SORA

18. novembra amer. film HEROJI FORT APACHA ob 18. in 20. uri

19. novembra amer.-angl. barv. film ZA KRVNIKA NI MILOSTI ob 20. uri

20. novembra amer.-angl. barv. film ZA KRVNIKA NI MILOSTI ob 18. in 20. uri

## Jesenice RADIO

18. novembra amer.-angl. barv. CS film UBIJALEC BREZ ODGOVORNOSTI

19. novembra amer. barv. CS film DEKLE NA MOTORJU

20. novembra amer. barv. film MOJ PRIJATELJ BEN

## Jesenice PLAVZ

18. novembra amer. barv. CS film DEKLE NA MOTORJU

19. novembra franc. barv. film RIMSKA CESTA

20. novembra franc. barv. film RIMSKA CESTA

## Dovje-Mojstrana

18. novembra amer. barv. CS film VRNITEV REVOLVERASA

## Kranjska gora

19. novembra amer.-angl. barv. CS film UBIJALEC BREZ ODGOVORNOSTI

## Javornik

### DELAVSKI DOM

18. novembra franc. barv. film RIMSKA CESTA

## Samopostrežna restavracija

### Kranj

Stritarjeva ul. 5

razpisuje prosti delovni mesti

## blagajničarke — kasirke

**Pogoji:** poleg splošnih pogojev mora biti kandidatka kvalificirana delavka gostinske ali trgovske stroke s prakso blagajničarke in kasirke. Pismene prošnje je treba nasloviti na upravo podjetja — poslovni odbor. Razpis velja do zasedbe delovnih mest.

## Zahvala

Ob bridki izgubi naše predrage mame, sestre in botrice

## Terezije Oman

roj. Pustovrh

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, znancem in prijateljem. Posebno zahvalo smo dolžni vsem dobrim sosedom, gospodu kaplanu, pevcem in društvu upokojencev za požrtvovalno pomoč, darovano cvetje in spremstvo na njeni zadnji poti. Vsem in vsakemu posebej iskrena hvala.

**Zalujoči:** hčerka z možem, sestra z družino brata z družinama in drugo sorodstvo

Stražišče, Ladja, Rakovnik, Črnuče, 14. novembra 1970

## Zahvala

Ob težki izgubi naše predrage žene, mame in sestre

## Franciške Golorej

se najtoleže zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki so ji darovali cvetje, jo pokropili, spremili na zadnji poti in nam kakorkoli pomagali. Posebno se zahvaljujemo dr. Hribniku za zdravljenje v njeni bolezni, č. gospodoma župniku in kaplanu iz Kranja ter č. gospodu župniku iz Senčurja za spremstvo na njeni zadnji poti.

**Zalujoči:** mož, hčerke in sin ter vnuki in sestre

Voklo, 16. novembra 1970

# nesreče

## NEZGODA NA MOKRI CESTI

V petek, 13. novembra, ob 23. uri je na cesti prvega reda v Vrbi zaradi neprimerne hitrosti na mokri cesti začelo zanašati osebni avtomobil, ki ga je vozil Leopold Dermola z Jesenic. V desnem preglednem ovinku je avtomobil zaneslo v levo s ceste, kjer se je prevrnil na streho. Voznik ni bil ranjen, škode pa je za 15.000 dinarjev.

## AVTOMOBIL V POTOK

Na cesti četrtega reda v Dovjem se je v soboto nekaj po polnoči pripetila prometna nezgoda zaradi neprimerne hitrosti. Voznika osebnega avtomobila Andreja Lakota iz Mojstrane je v levem blagem ovinku zaneslo v desno s ceste v strugo Sodučnikovega potoka. Avtomobil se je nato vnel. Sopotnik Rudolf Kokalj se je v nesreči huje ranil, voznik Lakota pa je bil laže ranjen. Škode na avtomobilu je za 10.000 dinarjev.

## ZADEL PESCA

V križišču na Kidričevi cesti v Skofji Loki je v soboto, 14. novembra, popoldne voznik osebnega avtomobila Franc Pečilin iz Zirov na prehodu za pešce zadel Ivana Kejžarja iz Skofje Loke. Nesreča se je pripetila, ko je Kejžar, ki je stal na prehodu, nenadoma stopil pred avtomobil. V nesreči ranjenega Kejžarja so prepeljali v ljubljansko bolnišnico.

## AVTOMOBIL JE ZANESLO

Na cesti prvega reda med Bistrico in Naklom je zaradi neprimerne hitrosti v soboto popoldne začelo zanašati voznika osebnega avtomobila Cvetana Simunovskega iz Ljubljane. Ravno ko je njegov avtomobil zaneslo v levo, je pripeljal iz nasprotni smeri osebni avtomobil nemške registracije, vozil ga je Vlado Denac. Pri trčenju je nastalo za 7000 din škode.

## PESEC STOPI PRED AVTOMOBIL

Na Cesti železarjev na Jesenicah je v ponedeljek, 16. novembra zjutraj, voznik osebnega avtomobila Hinko Svete iz Lipce zadel Stefana Matuška, ki je nenadoma stopil pred avtomobil. Matuška so s pretresom možganov odpeljali v bolnišnico.

## NEZGODA Z MOPEDI

V vasi Studor v Skofji Loki sta v ponedeljek, 16. novembra, zjutraj vozila drug za drugim mopedista Ludvik Likar in Janko Likar, oba doma v Studorju. Zaradi neprimerne hitrosti in vožnje po sredini ceste sta mopedista trčila in se pri padcu huje ranila. Odpeljali so ju v ljubljansko bolnišnico.

## AVTOMOBIL JE STAL NA CESTI

Na cesti prvega reda na Jeprci je v ponedeljek zvečer zaradi okvare ustavil na desni polovici vozišča voznik osebnega avtomobila nemške registracije Erduran Hacı, na cesto pa ni postavil ustreznega znaka. Za njim je pripeljal osebni avtomobil, vozil ga je Marjan Lukan iz Brega pri Zirovnici, in trčil v stoječi avtomobil. Pri tem se je voznik Erduran laže ranil, škode na avtomobilih pa je za 5000 dinarjev.

L. M.

## Požari

V petek, 13. novembra, je izbruhnil požar v stanovanju Vinka Zaklja v Križah pri Tržiču. Ogenj je izbruhnil v spalnici, ker so pozabili izklopiti električno grelno blazino. Pogorela je posteljnina. Škode je za 4000 din. Ogenj so pogasili poklicni gasilci in prostovoljni gasilci iz Križev.

40 klobas, 35 kg suhih svinjskih vratov in 25 kg svinjskih glav. Škode je za 1600 din.

V ponedeljek, 16. novembra, zvečer je izbruhnil požar na gospodarskem poslopju župnijskega urada v Skofji Loki. Poslopje ima v najemu Janko Bernik iz Puštala. Poslopje je pogorelo do tal. Zgorela sta tudi dva bika, 3 tone sena, jelove deske in stelja za živino. Škode je za 40.000 din.

V petek zvečer je v mesnici Ivana Kepica v Cerkljah izbruhnil požar v sušilnici za meso. Pogorelo je okoli 50 kg slanine,

## Kranjski šahisti dobro startali

V nedeljo se je nadaljevalo tekmovanje v slovenski šahovski ligi. Kranjčani so premagali Cerknico s 6:2 (Bukovac : Stefan remi, Matjašič : Kraševac V. 1:0, Čopič : Novak 1:0, Naglič ml. : Simičak 1:0, Djordjevič : Kraševac 1:0, Stagar : Plos remi, Sirc : Sebalj 1:0, Pirčeva : Simičakova remi). Popoldne istega dne pa so kranjski šahisti gostovali še v Kopru, kjer so igrali neodločeno 4:4 z domačo ekipo. Posamezni rezultati: Bukovac : Breščević 0:1, Matjašič : Markovič 1:0, Čopič : Sebalj remi, Naglič : Vulič 0:1, Djordjevič : Horvatič remi, Stagar : Zavec 1:0, Sirc : Ujčić 0:1, Pirčeva : Vlasičeva 1:0.

Sahisti iz Lesca so premagali ekipo Kopra s 4,5:3,5. Posamezni rezultati: Breščević : Mali remi, Markovič : Harinski remi, Zavec : Presterl 0:1, Sebalj : Vrečko 1:0, Vulič : Siftar remi, Horvatič : Simičič 0:1, Ujčić : Goričnik 1:0, Vlasičeva : Butoračeva 0:1. Popoldne pa so se Leščani pomerili s Cerknico in igrali neodločeno 4:4. Posamezni rezultati: Mali : Stefan 1:0, Presterl : Novak 0:1, Harinski : Simičak 0:1, Vrečko : Kraševac 1:0, Siftar : Plos 0:1, Simičič : Zigmund 1:0, Goričnik : Sebalj 1:0, Butoračeva : Simičakova 0:1.

F. Stagar

## Triglav republiški prvak

V Trbovljah je bilo v nedeljo letošnje republiško prvenstvo v borbenih igrah. Kranjski Triglav je osvojil spet eno lovoriko. Kranjčani so podrl 929 kegljev. Na odlično drugo mesto se je uvrstila ekipa Jesenic s 885 keglji. Tretja najboljša gorenjska ekipa pa je bila ekipa Elektro - Kranj, ki je med 28. ekipami zasedla 21. mesto. J. J.

ni sestav članov (s tem pa ne bodo zapirali vrat mladim!) pričakujejo, da se bodo člani najbolj vključevali v kegljaško, balinarsko, strelsko in šahovsko sekcijo. -ok

## Nova športna organizacija v Trziču

Pojutrišnjem bo v trziškem klubu gospodarstvenikov ustanovni občni zbor športnega združenja vojaških invalidov, združenja zveze borcev in društva upokojencev. Iz sedanjih sekcij, ki so doslej delovale v okviru teh organizacij, želijo po budniki ustvariti močnejše športno združenje, ki bo kot tako lahko bolje delovalo. Na

občnem zboru bodo sprejeli pravila novega združenja in finančni predračun za delo v letu 1971, izvolili bodo upravni odbor in komisije. Nova športna organizacija si bo na občnem zboru izbrala tudi svoje ime, ki bo izražalo njeno povezanost s tradicijami NOB. Med predlogi srečamo: »Kokrški odred«, »5. avgust« in podobno. Glede na starost-

ni sestav članov (s tem pa ne bodo zapirali vrat mladim!) pričakujejo, da se bodo člani najbolj vključevali v kegljaško, balinarsko, strelsko in šahovsko sekcijo. -ok

## Padalstvo Nov državni rekord

Mlada članica ALC Lesce Darinka Krstič je v sredo na letališču v Lescah dosegla nov državni rekord v nočnih skokih s 1000 metrov brez zadržka. Krstičeva je v dveh skokih imela povpreček 1,05 metra od cilja. To je še en lep uspeh slovenskega padalskega športa. -dh

## Sejem smučarske opreme v Škofji Loki

Smučarski klub Transturist bo v petek, 20. novembra, organiziral v domu TVD Partizan na Mestnem trgu v Škofji Loki sejem rabljene smučarske opreme. Pri nakupu in prodaji najrazličnejših rekvizitov bodo svetovali smučarski učitelji. Sejem se bo začel ob 16.30 in bo trajal predvidoma do 20. ure. Hkrati bodo vpisovali v škofojški smučarski klub tudi nove člane. P. Pokorn

## Od nedelje do nedelje

**NOGOMET** — V nedeljo je bilo odigrano zadnje kolo jesenskega dela prvenstva v republiških ligah. Kranjski Triglav je gostoval v Mariboru in je nesrečno izgubil z Branikom s 3:4. Oba ligaša v conski ligi sta tokrat izgubila. Rezultata: Koper : LTH 2:0, Zagorje : Tržič 1:0. Naslov jesenskega prvaka v republiški ligi je osvojila ljubljanska Svoboda, kranjski Triglav pa je pristal na devetem mestu. V zahodni conski ligi krepko vodi Koper, oba gorenjska predstavnika pa bosta prezimila pri dnu lestvice. Tržič, ki je presenetljivo dobro startal, je obtičal na desetem mestu, LTH iz Škofje Loke pa na enajstem.

**ROKOMET** — Tržičani so na igrišču Slovana odigrali finalno tekmo za republiški pokal z zveznim ligašem ekipo Celja in tesno izgubili s 6:8.

**NAMIZNI TENIS** — V okviru republiške lige je Triglav premagal ljubljansko Ilirijo s 5:1. V ženski ligi pa so Kranjčanke izgubile s Fužinarjem z 2:5.

**ODBOJKA** — V drugi zvezni ligi so Jeseničani doma premagali Metalac iz Siska s 3:2 in so zato še vedno na drugem mestu. V prihodnjem kolu se bodo Jeseničani pomerili v Zagrebu z Metalcem.

**SMUČARSKI SKOKI** — Na ljubljanski plastični skakalnici je bila v nedeljo zaključna tekma sezone na plastiki. V konkurenci mladincev je bil po pričakovanju najboljši Kranjčan Klemen Kobal, ki je zmagal v kategoriji starejših mladincev, tretji je bil Grosar (Triglav), četrti pa Cuznar (Jesenice). V skupini mlajših mladincev je bil z Gorenjske najboljši Kranjčan Marko Brenkuš, ki je dosegel četrto mesto. Pri starejših pionirjih se je Triglavčan Praprotnik uvrstil na četrto mesto. V kategoriji mlajših pionirjev pa se je najbolj izkazal Bogataj z Gorenje vasi, Selan (Triglav) pa je zasedel peto mesto. J. J.

## Izbiramo najboljšega gorenjskega športnika in ekipo

Tokrat objavljamo drugič glasovalni listek za izbor najboljšega gorenjskega športnika in ekipo v letu 1970. Prosimo vas, da nam kupone sproti pošiljate v naše uredništvo. Za lažjo izbiro vam posredujemo nekaj kandidatov po posameznih panogah.

**ATLETIKA** — Prezelj, Kavčič, Udovč, F. Fister (vsi Triglav)

**HOKEJ** — Felc, Knez, Tišler, Ravnik, Zbontar, Ivo in Bogo Jan, Košir (vsi Jesenice).

**KEGLJANJE** — Turk, Česen, Prion (vsi Triglav), Slibar (Jesenice).

**KEGLJANJE NA LEDU** — Božo in Roman Jemc, Pišber (vsi Bled), Koblar, Zbontar, Kokalj, Božič (vsi Jesenice).

**MOTORISTIKA** — Jože Zupin (Tržič)

**PLAVANJE** — Pečjak, Svarc, Porenta, Mandelje (vse Triglav).

**PADALSTVO** — Pesjak, Darinka Krstič (oba Lesce).

**SANKANJE** — Ulčar, Klinar (oba Jesenice), Resman, Zupan (oba Begunje).

**SMUCANJE ALPSKE DISCIPLINE**: Jakopič, Gašperšič, M. Klinar, Straus (vsi Jesenice).

**SKOKI** — Zajc, Smolej (oba Jesenice), Stefančič, M. Mesec, Kobal, Bogataj (vsi Triglav).

**KLASICNA KOMBINACIJA** — Janez Gorjanc (Triglav), Dovžan (Jesenice).

**TEKI** — Kerštajn, Mišnar, Tajnikar (vsi Jesenice), Kobilica, Kalan (oba Gorje).

**STRELJANJE** — F. Peternel, H. Peternelj, Naglič (vsi Kranj), Otrinova (Jesenice).

**VATERPOLO** — Mohorič, Balderman, Sorli, J. Rebolj, F. Rebolj (vsi Triglav).

To je le nekaj kandidatov, ki pridejo v poštev za desetorico najboljših gorenjskih športnikov. Pri izboru pa seveda lahko upoštevate tudi druge, če menite, da sodijo med deset najboljših na Gorenjskem.

V ekipni konkurenci pridejo v poštev za peterico najboljših le kolektivne igre. Kandidati so nedvomno hokejisti Jesenic in Kranjske gore, vaterpolisti Triglava, košarkarice Jesenic, odbojkarji Jesenic, veslači Bleda itd.

## GLASOVALNI LISTEK

### Najboljši gorenjski športnik

Ime in priimek	panoga
1. ....	.....
2. ....	.....
3. ....	.....
4. ....	.....
5. ....	.....
5. ....	.....
7. ....	.....
8. ....	.....
9. ....	.....
10. ....	.....

### Najboljša gorenjska ekipa

Klub	panoga
1. ....	.....
2. ....	.....
3. ....	.....
4. ....	.....
5. ....	.....

### Listek izpolnil:

Ime in priimek ..... naslov .....

# 1 vprašanje 3 odgovori

Po približnih podatkih je v naši republici okrog 100 tisoč osebnih avtomobilov, medtem ko je vseh motornih vozil v Sloveniji prek 170 tisoč. Podatka o tem, kolikokrat na leto posameznik pelje svojega ga motoriziranega konjička na servis (na pregled ali v popravilo) ni tako lahko izračunati. Sicer pa to niti ni toliko pomembno. Pomembno je, kako so vozniki motornih vozil zadovoljni s servisnimi službami in kako je z rezervnimi deli pri nas. O tem smo v radovljiški občini poprašali tri voznike motornih vozil.

**Inž. BORIS CIBEJ** iz Ljubljane, zaposlen v poslovni enoti Zito Kranj (bil je na servisu na Bledu):



sem zelo zadovoljen in tudi z rezervnimi deli ni bilo težav. Austina pa sem na prvi servis peljal v Ljubljano. Bil sem zelo razočaran. Takoj po pregledu sem na bencinski črpalki hotel napolniti rezervoar. Kaže, da je »strokovnjak« na servisu pozabil pregledati cev za gorivo in tako je 40 litrov bencina namesto v rezervoar steklo v prtljažnik!

**JANEZ ZORE** z Brezje, zaposlen v TIO Lesce:

»Dve leti imam fička in sem s popravilom zelo zadovoljen. Vendar pa avta ne vozim na servis, marveč k mehaniku na Brezjah. Različni servisi so zame predragi. Opazil sem namreč, da bi avto potem, ko sem ga enkrat imel na servisu, kar naprej lahko vozil na pregled... In ker avto raje vozim k mehaniku, imam seveda nekaj več težav z rezervnimi deli. V Radovljici jih je težko dobiti, trgovina Slovenija avto v Kranju pa je kar dobro založena.« **A. Zalar**



»Vsi naši servisi so se mi v Ljubljani zamerili, posebno še litostrojski Imam namreč avtomobil renault 16 in že dlje časa raje obiskujem servise v Italiji. Poznam tudi mnoge druge, ki z enakimi avtomobili raje opravijo servis v Italiji. Zakaj? Pri nas najprej čakaš na vrsto za pregled, potem včasih v nedogled čakaš, da ti avto pregledajo in popravijo, ugotoviš, da ni rezervnih delov, nazadnje pa, da so še veliko dražji kot v Italiji. Za primerjavo samo podatek: v Ljubljani stane zadnji odbijač za R 16 90 starih tisočakov, v Italiji pa 22 tisoč lir!«

**MIRKO KRESAL** z Bleda, zaposlen v Golf hotelu:

»4 leta sem že šofer. Najprej sem imel dva fička, sedaj pa imam austina 1300. Dokler sem imel fiat, sem ga vedno vozil na servis na Bledu. Bil



V soboto popoldne so v Kranju podelili priznanja krvodajalcem. — Foto: F. Perdan

## Pianistka iz Amerike gostuje v Kranju

V soboto, 21. novembra, ob 19. uri bo v dvorani glasbene šole koncert svetovno znane pianistke RUTH SLENCZYNSKE.

Pianistka je od svojega četrtega leta starosti izvedla na svojih gostovanjih v Ameriki, Aljaski, Afriki in Evropi prek 3000 koncertov. Poleg koncertne dejavnosti piše članke v strokovne časopise. Napisala je tudi dve knjigi: »Zabranjeno otroštvo«. V tej knjigi opisuje svoje otroštvo, ki ga je po očetovi nelzprosnosti

zahtevi preživljala samo ob študiju klavirja. Njena druga knjiga pa ima naslov »Glasba naših vrhunskih umetnikov«. Za podkrepitev visoke umetniške stopnje pianistke naj navedem izmed tisočerihi najbolj laskavih kritik samo dve: Največja svetovna pianistka (London Daily Mirror), Največji genij klaviature po Mozartu (New York Times).

Pianistka bo v Kranju izvajala naslednje skladbe:

Brahms: Rapsodija, op. 79, Scarlatti: Dve sonati; Chopin:

12 etud, op. 10; Debussy: Dve slike; Beethoven: Sonata op. 57 — »Appassionata«.

Z zaključno Beethovno skladbo bomo počastili spomin tega velikega genija, katerega 200-letnico rojstva praznujemo letos.

Za ljubitelje solistične glasbe ne bo koncert velike umetnice res velik dogodek. Poseben poudarek koncerta pa bo tudi izvajanje programa na novem klavirju znamke PÉTROFF. P. L.



TRCENJE V VASI POLJE V BOHINJU — Nesreča se je zgodila v sredo ob 7.50. Bila je meglina in spolzka cesta. Bohinjci pravijo, da je bilo na tem ovinku že 12 prometnih nesreč. Med njimi tudi takšne s smrtnim izidom. — Dokler ne bo urejen ta ovinek, bi bilo treba urediti vsaj cestno signalizacijo. — Foto: A. Zalar